

bb. 58./a belföldi ... folyt./zsu

39. okisz elnökségi tárgyalás
40. szántóverseny nyertese
41. zenei szakemberi kitüntetés
42. végső bucsu
43. indiai nagykövet elutazása
44. üdvözlő távirat
45. környezetvédelmi megállapodás
46. környezetvédelmi kollokvium
47. a fővárosi vízművek
48. egyezmények aláírása
49. kiállítás esztergomban
50. afrikai irodalmi est
51. felsőoktatási intézményi vezetők vitája
52. kitüntetés
53. képzőművészek tárlata
54. időjárás
55. szerk. figy./bb. 35.sz.hirünkre/
56. az akadémia egyetért ...
57. nyereménybetétek sorsolása
58. hírjegyzék

-. -

20. 35/zsu

-42-

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő : pásztor jános
szerkesztették: halasi györgy
 izsák erika
 koronczay emil

-. -

60.008/16

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1980. október 3. p é n t e k

bb.1. korszerűsítik a költségvetési szervek gazdálkodási rendjét

i/sl/z/zsu kz

1980. október 3.

a pénzügyminiszter most megjelent rendelete értelmében korszerűsítik a költségvetési szervek gazdálkodási rendjét.

mint a pénzügyminisztériumban elmondták, a több mint tiz év óta érvényben lévő gazdálkodási rendszer ma már nem mindenben felel meg a követelményeknek. az életszínvonal-politikai, az infrastrukturális és egyéb hosszabb távra szóló elgondolások éves részfeladatai a költségvetési szervek előirányzataiban nem eléggé érvényesülnek. a beruházási és a működési kiadások tervezése között sincs kellő összhang. a különböző területeken egymástól eltérő gyakorlat alakult ki a tervezésben, a pénzellátásban, az érdekeltségben, nehéz ezek áttekintése. a merev gazdálkodási rend fékezi a költségvetési szervek kezdeményező-készségét. a költségvetés jövedelmeinek korlátai is sürgetik a közpénzek célszerű felhasználását, az intézmények munkájának javítását.

/folyt.köv./

-1-

bb.1./korszerűsítik ... folyt./zsu

az új szabályozás hatásosabbá teszi a központi irányítást, s egyben tovább növeli a gazdálkodó szervek önállóságát, bővítve a rugalmasabb cselekvés feltételeit. megszűnik az eddigi felemás helyzet, hogy amíg a tanácsok készítettek középtávú tervet, a többi költségvetési intézmény csak éves tervek alapján dolgozott, így az utóbbiaknál az előrelátás, a perspektivikus pénzgazdálkodás nem volt mindig kielégítő. a jövőben a felügyeleti szervek elkészítik a területükhöz tartozó költségvetési intézmények együttes középtávú tervét, s kijelölik azokat az intézményeket, amelyek önálló tervet dolgoznak ki. ezzel lehetővé válik, hogy az évente ismétlődő pénzbeli alapelőirányzatok folyamatosan rendelkezésre álljanak. azokat más célra nem használhatják fel, ha pedig valamely feladat megszűnik, vagy azt nem végzik el, a hozzákapcsolódó létszám és pénz sem illeti meg az intézményt.

az új rendelkezések erőteljesen ösztönzik az intézményeket meglévő berendezéseik megóvására, karbantartására: az ilyen célra szolgáló pénzt többé nem lehet más célra, például új beruházásra felhasználni. általában a pénzfelhasználás megtervezésének, felosztásának és elköltésének eddigi formális nyilvántartási rendje megváltozik, helyébe a költségelszámolás lép, amely érdekeltté teszi az intézményeket, hogy egy-egy részterületen jobban gazdálkodjanak, feltárják a lehetséges tartalékokat. a költségvetési szerveknek egy részét nyereség elérésében is érdekeltté teszik. jelenleg túlzottan differenciáltak az ilyen jövedelem-szerzés feltételei, indokolatlan különbséget tesznek a régi jogszabályok a költségvetési szervek egyes típusai, valamint a költségvetési szervek és azok vállalatai között. az új rendelet csupán néhány fő alapelvet és mértéket határoz meg.

a gazdálkodó vállalatok eddigi gyakorlatához hasonlóan a jövőben a költségvetési intézményeket is törzskönyvi nyilvántartásba veszik. ezzel az intézményi hálózat áttekinthetőbbé válik, s mód nyílik arra, hogy a szakmailag vagy a gazdálkodás szempontjából hasonló intézménycsoportokat alakítsanak ki, s ezeknek működését egységesen szabályozzák. így elkerülhető lesz, hogy a szakmailag önálló kisintézményekre ugyanolyan szabályok legyenek érvényesek, mint a nagylétszámú, gazdag állóeszköz-állománnyal működő szervezetekre.

/folyt. köv./

-2-

07

bb.1./korszerűsítik ... 2. folyt./zsu

a rendelet intézkedéseit 1981. január 1-től folyamatosan vezetik be. a korszerűsített költségvetési gazdálkodás megismertetésére a pénzügyminisztérium konzultációs lehetőséget teremt és továbbképzést szervez a tanácsok, intézmények vezető szakemberei számára. ezen kívül a költségvetési szervek rendelkezésére bocsátják a gazdálkodási előírásokat értelmező utmutatót is./mti/

-.-

bb.2. „havazik,, a bokharai fű

igó/st/zsu kz

1980. október 3.

a mecsekre vezető pécsi utak téli képét mutatnak ezekben a napokban: mintha hó lepte volna be az utak mentét, a kerítéseket és a fákat. természetesen nem a tél köszöntött még be a mecsekajlára, bárha szokatlanul hűvös is az idő, hanem egy különös növény - botanikai nevén bokharai keserűfű - hófehér termete okozta a meglepő látványt. nevét az üzbegisztáni buhara városról kapta, ahol őshonos. hozzánk dísznövényként került és valaha oly divatos volt pécsen, hogy teleültették vele a kerítéseket és az udvarokat. időközben azután elburjánzott: „kilépett,, a kertekből és teljesen elvadult, úgyhogy ma inkább már kiírthatatlan gyomnövény. az idei őszön szokatlanul nagy tömegben hozott termést és a fehér fűrtök mindent elborítottak, ahova a bokharai fű elért. ellepték az utak szélét, betakarították a kerítéseket, felkuszta a fákra és a bokrokra, s a nagy fehérség most olybá tűnik, mintha havazott volna a mecsek lejtőjén./mti/

-.-

bb.3. budapestre várják xenakist

i/kj-bc/zsu kz

1980. október 3.

budapest vendége lesz a következő napokban iannis xenakis, a franciaországban élő görög zeneszerző. első magyarországi szerzői estjét hétfőn tartják a zeneakadémián. a korunk zenéje sorozatba tartozó koncerten xenakis zenéjét az állami hangversenyzenekar szólaltatja meg a francia michel tabachnik vezényletével.

/folyt. köv./

-3-

07

bb.3./budapestre ... folyt./zsu

a zenei élet ezen eseménye alkalmából a napokban jelentette meg a zeneműkiadó várga bálint andrás interjúkötetét „beszélgetések iannis xenakisszal„ címmel. a könyv a komponistával folytatott 12 órás beszélgetés szövegét foglalja magában. áttekintést nyújt a művész életéről, spevezeti az olvasókat alkotói világába.

a hétfői hangverseny szünetében xenakis dedikálja a könyvet./mti/

-.--

bb.4. pályázat az indiai nemzetközi rajzversenyre

1/me/gg/bc/zsu kz

1980. október 3.

a magyar gyermekek rajzait is várják az shankar indiai nemzetközi rajzversenyre. a pályázaton az 1965. január elseje után született gyermekek vehetnek részt festményekkel, rajzokkal. a pályaművek témája kötetlen, mérete viszont nem lehet kisebb 30x40 centiméternél. a készítésükhöz bármilyen anyagot használhatnak, csak fekete ceruzát nem. mindegyik versenyző hat rajzot, illetve festményt küldhet be. ezeket nem szabad keretezni. a képek hátoldalára kell írni - nyomtatott betűkkel - a pályázó nevét, teljes címét, születési évét, nemzetiségét, a kép címét, valamint a szülő, a gondozó vagy a tanár nyilatkozatát arról, hogy a pályaművet a versenyző önállóan, segítség nélkül 1980-ban készítette.

a pályaműveket az országos pedagógiai intézet esztétikai nevelési csoportjához kell beküldeni november elsejéig./mti/

-.--

bb.5. a szovjet kultúra és tudomány háza programjából

1/kj/bc/zsu kz

1980. október 3.

klubtalálkozók, tudományos tanácskozások, ismerttérjesztő- és játékfilm-vetítések, kiállítások szerepelnek a szovjet kultúra és tudomány házának októberi programjában. az ember és haladás filmklub tagjai az ürkutatásról szóló ismerttérjesztő filmet tekinthetnek meg - 5-én, vasárnap délután - a föld első mesterséges holdja felbocsátásának évfordulója alkalmából.

/folyt.köv./

4

-4-

bb.5/a szovjet ... folyt./zsu

zsufolt programot bonyolít le a ház október 8-án, szerdán: ott rendezik meg a szovjetunióból nyelvtanításra hazánkba érkezett orosz nyelv- és irodalom tanárok módszertani munkaközösségének tanácskozását. ezt követően a szocialista brigádok klubja rendezésében - a szovjet alkotmány napja alkalmából - ismerttérjesztő filmeket vitenek, bemutatva a tudomány és a technika terén a tizedik ötéves tervben elért eredményeket. a szovjet vaskohászat napja alkalmából tudományos filmeket vetítenek az iparág eredményeiről és fejlődési távlatairól.

a szovjet kulturális napok előestéjén - október 9-én - október szülte filmművészet címmel -- kerekasztal-beszélgetést rendeznek a lenin-díjas csuhraj rendező közreműködésével.

baráti találkozóznak is otthont ad a ház: a balatonboglári állami gazdaság dolgozóit filmvetítéssel kísért előadáson ismertetik meg a szovjet mezőgazdaság fejlődésének eredményeivel. a budapesti szakközépiskolák orosz tanárai nyelvi, országismereti szemináriumon vesznek részt, amelyen a szovjetek országa ma és holnap címmel filmvetítéssel egybekötött előadás mutatja be a moszkvai színházakat. a szovjet és a magyar sport barátainak klubja ugyancsak kerekasztal-beszélgetésre invitálja a sportbarátokat, a vendég ezuttal hegedüs csaba, a birkózó válogatott kapitánya lesz.

októberben több kiállításon látja vendégül a látogatókat a szovjet kultúra és tudomány háza. a hónap elején békés megye ipara, mezőgazdasága és népművészete mutatkozik be, ezt követően szovjet-litván festőművészek tárlata, majd a türkmén szsők népi iparművészetének képviselőinek kiállítása nyílik meg. a lenini komszomol napja alkalmából a hónap végén könyvkiállítást rendeznek hűségben lenin örökségéhez címmel.

továbbra is várja a legkisebbeket a napocska gyermekklub: részükre báb- és rajzfilmeket vetítenek./mti/

-.--

bb.6. kezdődik a dámszarvas barcogás - évi 400 millió forint a mavad-nál vadászatból

1/kg/ve/pp/zsu kz

1980. október 3.

nagy a forgalom ezekben a napokban a mavad-nál, sorra érkeznek a külföldi vadászok a szarvasbögési idényre, elsősorban az nesk-ből, francia- és olaszországból, ausztriából és svájc-ból.

/folyt.köv./

4

-5-

bb.6./kezdődik ... folyt./zsu

jeleleg megközelítően ötszáz vendég cserkészi a vadat a hazai erőkben, főként somogy, zala és baranya megyében, ahol a legszébb szarvasbikák találhatóak. ebben az időszakban a szarvas kevésbé óvatos, könnyebb észrevétlenül megközelíteni, s így több sikerrel kecsegtet a vadászat. s mert ez a sport egyben üzlet is, jó devizaszerző forrás, a mavad tarifái ilyenkor magasabb árakat számolnak egy-egy elejtett állatért. az elmúlt napokban a mecsekben puszkavégre kapott szarvas páratlan nagyságu: 15,90 kilogrammos agancsáért a szerencsés nszk-beli vadász például egymillió forint körüli összeget fizetett.

a tervszerű vadgazdálkodás eredményeként kialakult igen értékes hazai állomány évről évre mind több külföldi vendéget vonz, valóságos vadászparadicsom számukra az erdők mélye. a vadászatnak azonban szigorú gazdasági szabályai vannak, a vadászélmény megszerzését egész évi körültekintő munkával készítik elő az ágazat szakemberei. meghatározzák egy-egy erdő vadbefogadó képességét, selejtezéssel ügyelnek az értékes állomány kialakítására. a szezont megelőzően a vadásztársaságok, gazdaságok ugynevezett kilövési tervet készítenek, amely pontosan tartalmazza hány állatot teríthetnek le az egyensúly megbomlásának veszélye nélkül. e terv alapján szervezi a mavad a külföldi vendégek számára a vadászatot. az ebből befolyó összeg megközelíti az évi 400 millió forintot.

a gimszarvasvadászatot a dámszarvasé követi, novemberben pedig megkezdődik a nyulidény. ez nem mindig jelent gyászt a nyulak számára. kelendő az élő állat is, ilyenkor hálóval befogják, s ládáikban francia- és olaszországban szállítják a tapsifülesek az ottani állomány vérfrissítésére. az idén mintegy 120 ezer nyulra vár külföldi utazás, s mellettük 50 ezer fácánt is exportálnak hasonló céllal./mti/

-.-

bb.7. az egészségügyi és a gyermekintézmények kérhetik a távfűtés bekapcsolását

1/don/bc/zsu kz

1980. október 3.

a távfűtéses lakások tulajdonosainak körében visszatérő panasz: a napokban hidegek a lakások, miért nem fűtenek. a kérdést főként azok teszik fel, a fővárosi távfűtő műveknek, ahol kicsiny gyerekeket vagy idős, beteg embereket ápolnak otthonukban.
/folyt. köv./

-6-

bb.7./az egészségügyi ... folyt./zsu

koncz ferenc vállalati igazgató az mti munkatársának elmondta: e szolgáltatást rendelet szabályozza. a távfűtő műveknek a hivatalos idényt, október 15-ét megelőző időszakban akkor kell fűtenie, ha a külső hőmérséklet napi középértéke az országos meteorológiai intézet előrejelzése szerint előreláthatólag nem haladja meg a plusz tíz fokot, illetőleg három egymást követő napon a plusz tizenkét fokot.

a meteorológiai intézet kimutatása szerint az elmúlt napokban a fővárosban átlagosan 13 fok fölötti hőmérsékletet mutatott a hőmérő higanyszála. szeptember 29-én 13, szeptember 30-án 12,6 október 1-én pedig 13,7 fok volt a külső hőmérséklet napi középértéke budapesten.

igy a távfűtő művek hőközpontjai ezekben a napokban csak olyan hőfoku vizet szolgáltatnak, amely elegendő a fürdőszobák és a konyhák melegvizellátásához. miként az igazgató hangsúlyozta, ha a hőmérséklet 12 fok alá süllyed, megkezdik a távhőszolgáltatást.

a hivatalos szezon előtt viszont megkezdik a távfűtést a kórházakban, a szociális létesítményekben, az orvosi rendelőkben, a csecsemőotthonokban, a bölcsődékben, az óvodákban és az iskolákban, ha ezek az intézmények kérik. sok egészségügyi és gyermekintézményben már fűtenek.

a távfűtéshez szükséges összes berendezés egyébként mindennütt készletben van. ha tehát hidegebbre fordul az idő, nincs akadálya annak, hogy bármelyik napon megkezdődjék a távhőszolgáltatás.

budapesten a távfűtőhálózatba mintegy 160 ezer lakás és több mint 3.000 ipari, valamint közületi fogyasztó van bekapcsolva./mti/

-.-

-7-

bb.8. a gazdaságosság jegyében - szivattyúk és rakodógépek központi javítására vállalkozott a bakonyi bauxitbánya vállalat

bév/gw st

1980. október 3.

a dunántúli nagyüzemek buvárszivattyuinak, süritett levegős és dizel rakodógépeinek központosított javítására vállalkozott a bakonyi bauxitbánya vállalat. e háromféle berendezéssel már évek óta dolgoznak, nagy tapasztalatokra tettek szert azok karbantartásában és javításában. ezért a dunántúli termelői társulás kezdeményezésére felajánlotta a vállalat, hogy a társulás valamennyi tagvállalatának részére elvégzi ezt a munkát, a buvárszivattyúk javítására speciális műhelyt rendeztek be nyírádon célszerszámokkal és alkatrésztárral, s ugyanitt, egy mély kutban kialakították a próbaállomást is. a süritett levegős és dizel rakodógépek javítását halimbán végzik. ott is feltöltötték a raktári készletet és megfelelő mennyiségű alkatrészt szereztek be a hazai gyártóktól és külföldről egyaránt.

a központi javítóműhelyek kialakításával a bakonyi bauxitbánya vállalat mentesíti a felesleges alkatrészek raktározásától, tárolásától, a speciális javítóberendezések beszerzésétől a dunántúli termelői társulás tagvállalatait. /mti/

bb.9. uszókikötő a kavicsbányában

gom/st/gw kz

1980. október 3.

saját kivitelezésben uszókikötő építésébe kezdtek az ország második legnagyobb kavicsbányájában, a somogy megyei gyékényesen. a somogyi, zalai, tolnai és baranyai építkezésekhez évente mintegy kétmillió köbméter jóminőségű kavicsot adó tó gazdái nemrégiben a kimerült csepeli kavicsüzemből megvásároltak egy fölöslegessé vált kikötőrendszert. a vastesteket maguk emelték ki a dunából, szétszerelték, s most saját munkahelyükön hozzáláttak a följújtáshoz. a jövő tavasszal munkába álló második uszókikötőhöz vagonrakó szalagrendszert és iparvágányt is épít. mindezt saját erőből végzik el, és ezzel több mint kétmillió forintot takarítanak meg az üzemnek. erre az ad lehetőséget, hogy sokoldalú szaktudású dolgozókkal rendelkeznek. a gyékényesi kavicskotró mesterek lakatosként, hegesztőként vagy szerelőként is megállják helyüket. /mti/

07.55/gw

- 8 -

810
y

9.40
y

bb. 10. bővíti együttműködését a mecseki szén-és ércbánya vállalat

han/st/gw kz

1980. október 3.

gépészeti és villamosszolgálati együttműködésre léptek a mecseki szén-és ércbányák az ésszerűbb, hatékonyabb gazdálkodás érdekében. a két baranyai bányavállalat szerződéses megállapodás alapján a jövőben közösen használja a speciális célgépeket. közösen szervezik meg a furószárgyártást, a furógépek korszerű javítását, a szénbányák, az aknamélyítők és az ércbánya közös beruházásban felépítenek egy olyan műhelyt, ahol évente 200 szovjet rakodógépet ujítanak fel. energiagazdálkodás területén egyeztetik a veszteség-feltárás módszereit, közösen rendeznek tanfolyamokat, tapasztalatcseréket a szakemberek képzése, továbbképzése céljából. /mti/

bb 13. újra van víz a havanna uti lakótelepen - csőtörés az albertfalva uton

i km/ve um hgy

1980. október 3.

helyreállt a vízszolgáltatás a xviii. kerület havanna uti lakótelep déli épületeiben. ugyanis földmunkálatok közben megsérült a lakosság ellátását szolgáló 300 milliméter átmérőjű vízvezeték, és ezért a szakaszt le kellett zárni. a sérülés helyreállítását azonnal megkezdték, s így péntek reggel fél 9-re ismét VÍZ/folyhatott már a csapokból.

a vízművek szakembereinek péntek hajnalban a xi. kerületben az albertfalva ut és bükköny utca kereszteződésében eltört 400 milliméter átmérőjű vezeték adott újabb munkát. a megsérült cső a lakóházak vízellátásában nem okozott fennakadást, csupán a budalakk üzemében éreztette hatását. az üzem vízellátásáról tartálykocsikkal gondoskodtak, a szakemberek azonnal hozzáláttak a hiba kijavításához. az utbontás miatt a környékről elterelték a forgalmat. /mti/

9.40/um

10.30
y

bb 14. államigazgatási és igazságügyi ifjúsági napok

1 gy/tr um bc hgy

1980. október 3.

Államigazgatási és igazságügyi ifjúsági napokat rendez októberben a Kisz az igazságügyi minisztériummal és más társszervekkel karöltve. a jogélet különböző területein dolgozó fiatalok szakmai látókörének bővítését, tapasztalatainak cseréjét, és tudományos tevékenységük bemutatását szolgálják a fórumok.

Sokszáz fiatal várna arra a 9 tudományos konferenciára, amelyek sorát pénteken a közlekedési bűncselekmények büntetőjogi következményeivel és az ezekkel összefüggő polgári jogi, biztosítási kérdésekkel foglalkozó egri tanácskozás nyitotta meg. a kétnapos rendezvényeken résztvevő fiatalok között lesznek olyanok, akik önálló tudományos kutatómunkájuk eredményeit ismertetik a szakmai közvélemény előtt. a kiemelkedő színvonalú előadások anyagát az ifjúsági szövetség az „alkotó ifjúság” pályázat díjnyertes pályamunkáihoz hasonlóan megjelenteti majd.

Még ebben a hónapban gyulán a szövetkezeti demokrácia rendszerének és a Kisz érdekvédelmi, érdekképviselői tevékenységének kapcsolatáról ifjú jogászok, szövetkezeteknél dolgozó Kisz titkárok, agrár szakemberek, közgazdászok és szakszervezeti vezetők részvételével folytatnak eszmecsereket. debrecenben a helyi tanácsok és szerveik együttműködésének és társulásának gazdasági, jogi és szervezeti kérdéseiről lesz szó. szegeden ifjú bírák, ügyészek, büntetés-végrehajtási dolgozók részvételével a büntető törvénykönyv tükrében a differenciált felelősségrevonás lehetőségeinek és jogpolitikai jelentőségének témáját tűzik napirendre. bírákat, ügyészeket, szövetkezeti jogtanácsosokat és közgazdászokat egyaránt várna szolnokra, ahol a gazdaságpolitika, a gazdasági igazgatás, a polgári jog összefüggéseiről, ezen belül is elsősorban a gazdálkodó szervezetek együttműködési kötelezettségéről lesz szó. ugyanebben a városban tartják meg a hibás teljesítésből eredő polgári jogi igények érvényesítésének rendszerével és gyakorlatával, a mezőgazdasági termékértékesítési szerződések érvényesülésével foglalkozó konferenciát. budapest a fegyelmi és az anyagi felelősségből eredő igények érvényesítéséről, ezzel összefüggésben a vállalati és a bírósági gyakorlat tapasztalatairól szóló tanácskozásnak ad otthont.

/folyt.köv./

- 10 -

10.10/um

10³¹ hgy

bb 14. /államigazgatási...folyt./um

a hónap végén várcott rendezik meg a fiatal ügyvédek és nyomozók figyelmébe ajánlott tanácskozást: itt a védői tevékenységgel kapcsolatos irányelveknek a nyomozati eljárásban való érvényesüléséről hangzanak el előadások. ugyanakkor pécssett tanácsai dolgozóknak, vállalati jogtanácsosoknak és ügyészeknek tartanak konferenciát a környezetvédelem igazgatási és jogi kérdéseiről. /mti/

-.-

bb. 15. halálos közlekedési balesetek

mm/gw hgy

1980. október 3.

miskolc belterületén egy tehergépkocsi elütötte lipták béla 81 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gyalogos a már féktávolságon belül lévő tehergépkocsi elé lépett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

győr külterületén egy utkereszteződésben egy pótkocsis tehergépkocsi elütötte a kerékpáron közlekedő hajnal ferenc 54 éves kovács helyi lakost, majd az utszéli korlátnak ütközött. a baleset következtében hajnal olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a vizsgálat megállapítása szerint a kerékpáros megsértette az elsőbbségi szabályt. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

bélapátfalva külterületén balogh sándor 30 éves villanyszerelő szúcsi lakos munkavégzés közben egy villanyoszlopról leesett és a helyszínen meghalt. a baleset okának vizsgálatát a rendőrség szakértő bevonásával folytatja.

budapest a xviii. kerületben a vörös hadsereg utján, budapest határánál hermann teréz 84 éves nyugdíjas, budapesti lakos figyelmetlenül haladt át az uttesten és egy motorkerékpáros elütötte. az idős nő kórházba szállítás után meghalt.

a xiv. kerület bosnyák téren figyelmetlenül lépett a sínekre barabás gézáné 87 éves nyugdíjas, budapesti lakos és a megállóba érkező 44-es jelzésű villamos halálra gázolta. /mti/

10.11/gw

- 11 -

10⁴⁵ hgy

bb. 11. puja frigyes new yorkba utazott

s/gw hgy 1980. október 3.

puja frigyes külügyminiszter pénteken elutazott new yorkba az ensz közgyűlés 35. ülészakára. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent nagy jános külügyminisztériumi államtitkár.
/mti/

bb. 12. lottó nyerőszámok

jk/gw hgy 1980. október 3.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a villányban megtartott 40. heti lottósorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

8, 13, 46, 54, 56. /mti/

bb. 16. az október: öregek hónapja budapesten

i/az/mm/gw hgy 1980. október 3.

szerte a fővárosban megannyi találkozón köszöntik az ifjabb korosztálybélieket az öregeket ezekben a napokban: műsoros esteket rendeznek a művelődési házakban, ünnepi hangulatu baráti beszélgetéseket az öregek napközi otthonaiban, lakóhelyi és munkahelyi közösségek küldöttei keresik fel a szociális otthonokat, hogy átadják szerény ajándékukat, a figyelmesség virágait. a hagyományos öregek hete, mely október nyitányán kezdődött, 1980-ban hónappá lett budapesten, október: az öregek hónapja.

az esztendőről-esztendőre zsufoltabb program ugyanis rendre tulcsordult a szűkös terminuson, de ami ennél is fontosabb, hogy az ünnepségek szervezői - a népfront szervezetek, nőtanácsai és vöröskeresztes aktivisták, területi tanácsok, kiszesek, uttorok, s nem utolsó sorban a vállalati nyugdíjas bizottságok - ez év során máskor sem hanyagolják el az öregeket, a társadalom gondoskodik a segítségre, támogatásra szorulókról.

/folyt. köv./
10.52/gw

- 12 -

1120
F

bb. 16. / az október: folyt./gw

e gondoskodás mértékét jelzi - jóllehet értékét nem fejezheti ki - néhány statisztikai adalék, amint arról dr. földi mária főorvos, a fővárosi tanács szociálpolitikai osztályának vezetője az mti-t tájékoztatta. budapesten több mint háromezren részesülnek rendszeres segélyben és évente mintegy 30 ezer esetben utalnak ki alkalmi segélyt. a főváros hét nyugdíjsházában 400-an laknak, az öregek napközi otthonaiban mintegy kétezzren lelnek társaságot, részesülnek ellátásban, sok idős ember egészítheti ki jövedelmét a szociális foglalkoztatókban munkát vállalva, a főváros budapesti és vidéki szociális otthonaiban öt és félezren élnek. a házi szociális gondozás keretében 9 ezer lakásból nehezen mozgó, betegeskedő aggastyán és matróna során 300 főállású, 1.500 tiszteletdíjas, s 800 társadalmi aktívista igyekszik könnyíteni, gondoskodván a bevásárlásról, ebédről, takarításról, s az önkéntes gondozók taborához sorolhatók azok az iskolás gyerekek, szocialista brigádtagok, akik szintén részt vállalnak a hajlottkorúak pártfogásából. /mti/

bb 17. aranyérmes szarvasagancsok a somogyi erdőkből

káp/um ká hgy 1980. október 3.

végefelé közeledik a szarvasbőgés, az év legnagyobb vadászati idénye somogy megye vadászterületein. a vendégek október közepéig cserkészik, lesik még az erdők királyát. próbálkozásaik eddig is szép sikereket hoztak: a somogyi erdő- és fafeldolgozó gazdaság drávéjától a balatonig terjedő erdeiben hetven bika került terítékre, s ezek közül 27 viselt aranyérmes trófeát, a legszebb példányt a zamárdi erdészkerületben ejtették el: a 13 kiló 65 dekás szép formájú agancs 247 nemzetközi pontot kapott és csak kilenc ponttal maradt el a világrekordtól. a dél-somogyi állami gazdaság rezervátumában is szépek az eredmények: az eddig kilőtt 92 bikából 25 viselt aranyérmes agancsot. /mti/

-.-

- 13 -

11.00/um

11.50

F

12. 15
F

bb. 18. állategészségügyi oktatóbázis

dáv/um ká hgy

g1980. október 3.

a legkülönbözőbb haszonállat-fajták ápolásával, gondozásával ismerkedhetnek meg a jövő állategészségőrök - a székesfehérvári vántus károly mezőgazdasági és élelmiszeripari szakközépiskola növendékei - az agárdi mezőgazdasági kombinát csiribpusztai üzemegységében pénteken átadott korszerű oktatóbázison. a jövő szakemberei részére kisméretű mintaállatokat rendeztek be, ahol nemcsak a tartástechnológiát, az állatok gondozását, ápolását sajátíthatják el a fiatalok, de lehetőséget kapnak arra is, hogy gyakorolják a különböző manuális tennivalókat, kísérleteket folytassanak. a 12 millió forintos költséggel létesített agrokompex rendszerű épületben berendezett oktatóbázison egyszerre negyven tanuló dolgozhat, tanulhat. /mti/

-.-

bb. 19. szakmérnököket avattak a keszthelyi agrártudományi egyetemen

tóa/ká/gw hgy

1980. október 3.

szakmérnökavató nyilvános kari tanácsulást tartottak pénteken a keszthelyi agrártudományi egyetem mezőgazdaságtudományi karán, a már korábban végzett, szinte valamennyien felkészítésben dolgozó agrármérnökök közül 23-an szereztek vállalatgazdálkodási, 41-en pedig talajerőgazdálkodási szakmérnöki képesítést. az erről szóló oklevelet vincze lászló egyetemi docens, rektorhelyettes adta át a végzett hallgatónak. /mti/

11.04/gw

- . -

- 14 -

11.55
K
12.10
B

bb. 20. nevelési központok a kistelepüléseken és a lakótelepeken

igó/ká/gw g hgy

1980. október 3.

pécsett pénteken befejezte munkáját a nevelési központok vezetőinek első országos tanácskozása, amelyen a már működő hetven integrált intézmény szakemberei cserélték ki tapasztalataikat, s fogalmazták meg a további fejlődés feladatait és módszereit.

a konferencián felhívták a figyelmet arra, hogy elsősorban a kistelepüléseken és a lakótelepeken hozzák létre a komplex művelődés új típusú intézményeit, mivel ezeken a területeken különösen nagy szükség van az oktatás, a kultúrálódás, a sport és a szórakozás lehetőségeinek megteremtésére. ugyanakkor arra is figyelmeztettek a szakemberek, hogy csakis ott és akkor nyissanak nevelési központot, ahol és amikor a személyi-tárgyi feltételek már adottak. állást foglalt a tanácskozás amellett is, hogy szükség van egy kutatási-kísérleti periódusra, amelynek során köztitességek nélkül kibontakoztatják az intézmények sokoldalú tevékenységi körét.

a már működő és ezután alakuló nevelési központok feladatairól szólva hangsúlyozták a szakemberek, hogy az intézményeknek - mint az elnevezésük is mutatja - a közösségi nevelés színterévé kell válniuk, azaz a tágabb értelemben vett nevelési tevékenységet ki kell terjeszteniük a lakosság egészére az életkori sajátosságoknak megfelelően. továbbá helyet kell adniuk az alkotó tevékenységnek. elő kell segíteni a művészeti alkotások és tudományos eredmények találkozásait a közönséggel, meg kell teremteni a kapcsolatot a tömegsporttal és meg kell szervezni a kulturált szórakozás feltételeit.

várhatóan az ezredfordulóig teljesedik ki a nevelési központok intézményrendszere hazánkban, s tölti be fontos szerepét a közoktatásban és a közművelődésben. /mti/

11.17/gw

- . -

- 15 -

12.00
K
12.10
B

bb. 21. ha nem elég egyszerű a kardántengely burkolatának szere-
lése.... munkavédelmi intézkedések a mezőgazdaságban

ö/tób/lász/káp/dáv/jf/s/pp/gw hgy 1980. október 3.

a mezőgazdasági üzemekben, ahol kiterjedten alkalmazzák a korszerű technikát, többnyire nem műszaki hibák miatt történnek balesetek - bár még ez is sajnos gyakran megesik-, hanem a laza munkafegyelem, a hiányos ellenőrzés és a rossz munkaszervezés miatt kerülnek veszélyhelyzetbe a dolgozók. a tavaly esetenként romló baleseti helyzet miatt az üzemekben szigorú intézkedéseket hoztak a hiányosságok megszüntetésére; sokat tettek a munkavédelmi hálózat kiszélesítéséért, és az ellenőrzés szigorításáért, a kialakult helyzetről számolnak be az mti megyei szerkesztőségei.

ugyan javult, de még mindig nem kielégítő a mezőgazdasági üzemek munkavédelme bács-kiskunban. az első fél évében több mint 40 fegyelmi és bünvádi eljárást kezdeményeztek a vétőkkel szemben. bár önálló munkakörre vált a nagyobb gazdaságokban a munkavédelmi szakma, és kialakulóban vannak az életet védő munkakör helyi szervezeti formái, a gazdaságok más módon is igyekeznek elejét venni a baleseteknek, a szocialista brigádok bevonásával megkezdtek az önkéntes munkavédelmi őrhálózat szervezését. az eddigi tapasztalatok szerint azonban a gépgyártóknak és a tervezőknek is feladataik lennének a balesetek megelőzésében. gyakorta okoz roncsolásos balesetet az erőgépek burkolat nélküli hagyott kardántengelye, amelyről a munkagépek összekapcsolásakor kerül le a védőrész, és mivel bonyolult a visszaszerelés, legtöbbször később is fedetlenül marad a veszélyes géprész. a munkavédelmi vezetők kérték az ipartól: egyszerűsítsék a kardántengely burkolatának le-és felszerelését.

somogy megye több mint nyolcvan helyi munkavédelmi mezőgazdasági alapszervezete mellett társadalmi munkavédelmi bizottságot is létrehozott. valamennyi gazdaságban munkavédelmi őrök működnek közre a veszélyhelyzetek felkutatásában és megszüntetésében. sokat remélnek a gazdaságok a nagyobb számban alkalmazott munkavédelmi szakemberektől. mind több felsőfoku végzettséggel rendelkező, elsősorban műszaki beosztású dolgozó szerez munkavédelmi szakmérnöki vagy üzemmérnöki képesítést. a középfoku mezőgazdasági középiskolai végzettségűek részére munkavédelmi szaktéchnikus tanfolyamot szerveztek, ezeken az idén 13-an végeztek. rövidesen újabb tanfolyamokat indítanak. a megyében negyedévenként rendszeresen szigorú munkavédelmi ellenőrzésekre kerül sor. az észlelt hiányosságok megszüntetésére határidőt szabnak meg. a vizsgálatok értékelése alapján a kirívó szabálytalanságokért, az előírások be nem tartásáért a gazdaságok vezetőitől megvonják a prémiumot. így történt ez legutóbb a böhönyei állami gazdaságban, ahol a fafeldolgozó üzem munkakörülményeit többszöri fel-szólításra sem javították meg.

/folyt. köv./
12.35/gw

- 16 -

13¹⁵
pa

bb. 21. / ha nem elég egyszerű....folyt./gw

csongrád megye termelőszövetkezeteiben az idén három halálos és öt csonkulásos baleset történt. a vizsgálatok során kiderült, nem a nagy szezonmunkák idején történnek a súlyos balesetek, holott ilyenkor dolgozik a legtöbb gép és ember a határban, hanem a nem eléggé szem előtt lévő munkahelyeken, ott, ahol hiányos a munkaszervezés és nem fordítanak kellő gondot a megelőzésre. egyebek között a melléküzemágakban nem tartják be az előírásokat, ezért szigorú intézkedéseket hoztak az ipari részlegek, a feldolgozó üzemek és más létesítmények munkavédelmének rendezésére. a csongrád megyei tanács mezőgazdasági osztályának munkavédelmi csoportja a szakszervezetek megyei tanácsának munkavédelmi felügyelőségével karöltve tárja fel a balesetek okait és igyekszik megszüntetni az előidéző forrásokat. tapasztalataik arra intenek: alapvető fontosságú a munkavédelmi fegyelem, ugyanis a megye állami gazdaságaiban, ahol régóta működnek munkavédelmi őrjáratok, sem tavaly, sem az idén nem fordult elő egyetlen súlyos baleset sem. a téeszékekben azonban a tapasztalatok szerint e területen további tennivalók vannak.

fejér megyében a téeszékek harmadában függetlenített szakember irányítja a munkavédelmet. a nagyobb üzemekben és kombinátokban, valamint az állami gazdaságokban külön osztály foglalkozik a megelőzéssel. a nagyobb szezonmunkákra való felkészülést hatékonyan segíti a megyei tanács szakigazgatási osztálya; gépszemléket, bemutatókat szerveznek, ahol a balesetek megelőzésének minden fontos részletével megismerkedhetnek a szakemberek. a gazdaságokban részletes, minden gépre, berendezésre kiterjedő műszaki-biztonságtechnikai és tűzvédelmi vizsgálatot tartanak. a feltárt hibák kijavítását szigorúan ellenőrzik. a még meglévő hiányosságok megszüntetése érdekében felhagynak a formális és hatástalan „oktatással”, igyekeznek a dolgozók képzésére korszerűbb módszereket alkalmazni. filmeket vetítenek, vetélkedőket szerveznek és jutalmazzák a balesetvédelmi munkában élenjáró gazdaságokat és brigádokat. /mti/

12.39/gw

13¹⁵
pa

- . -

- 17 -

bb. 22. időjárásjelentés

um

1980. október 3.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken délben:

a többfelé viharos szél csak lassan mérséklődik

kontinensünk északnyugati, északi valamint középső részén nagyon változékony az időjárás. középpontjával izland térsége fölött nagy kiterjedésű ciklon örvénylik, ennek áramlási rendszerében viharos szél kíséretében enyhe, óceáni levegő érkezik a brit-szigetek és a skandináv-félsziget vidékére. ezeken a területeken többfelé esik az eső, záporok vannak, ciklon örvénylik a balti-tenger keleti medencéjében is és változékony, esős időt okoz a szovjetunió európai területének középső részén. a ciklon nyugati, délnyugati oldalán több hullámban hűvös levegő áramlik nagy sebességgel az alpok és kárpátok térségébe.

hazánkban csütörtökön a nyugati országrészben jobbra erősen, máshol változóan felhős volt az ég. szórványosan kisebb eső, zápor is előfordult. a lehullott csapadék mennyisége péntek reggel 7 óráig sehol sem haladta meg az 1 mm-t. a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 14, 19 fok között alakult. péntek hajnalra az ország nagy részén 4, 11 fokig hűlt le a levegő. délelőtt felhőátvonulásokból egy-két helyen futó zápor előfordult. a hőmérséklet 11 órakor 13 és 17 fok között volt.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 12,6 fok volt, a százéves átlagnál 1,9 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor a fővárosban 14 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 1021 mb, alig változik.

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások, szórványosan futó záporral. éjszakára átmenetileg kissé mérséklődő, napközben viharos lökésekkel kísért északi, északnyugati szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 3,8 fok között, néhány szélvédett helyen gyöngye talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 15, 19 fok között

a duna vízállása budapestnél 189 cm, a víz hőmérséklete 13,8 fok. /mti/

- 18 -

12.40/um

13.11

bb. 23. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. október 3.-án 14.00 óráig

gw hgy

1980. október 3.

1. költségvetési szervek gazdálkodása. (1. par.)
2. „havazik”, a bokharai fű
3. budapestre várják xenakist
4. pályázat rajzversenyre
5. a szovjet kultúra programjából
6. kezdődik a dámszarvas barcogás (2. par.)
7. a távfűtés bekapcsolását kérhetik...
8. a gazdaságosság jegyében
9. uszókikötő a kavicsbányában
10. mecseki szén-és ércbánya vállalat
11. puja frigyos new yorkba utazott
12. lottó nyerőszámok
13. újra van víz a havanna uti lakótelepen
14. államigazgatási és igazságügyi ifjusági napok
15. halálos közlekedési balesetek
16. öregek hónapja
17. aranyérmes szarvasagancsok (3. par.)
18. állategészségügyi oktatóbázis
19. szakmérnökavatás
20. nevelési központok
21. munkavédelmi intézkedések a mezőgazdaságban
22. időjárásjelentés
23. hírjegyzék

/mti/

bb. 25. kitüntetés, kinevezés

mm/dg/gw kz

1980. október 3.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa dr. ignác pált, a kaposvári megyei bíróság elnökét három évtizedes kiemelkedő igazságügyi munkássága elismeréséül a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki nyugállományba vonulása alkalmából. a kitüntetést dr. markója imre igazságügyminiszter pénteken a kaposvári megyei bíróság kollégiumainak összevont ülésén adta át. egyben beiktatta tisztségébe az új elnököt, dr. rendeki sándort. /mti/

14.11/gw

kg 15.11

- 19 -

bb 24. befejeződött az v. országos csomagolási konferencia
- kiosztották a hungaropack csomagolási verseny díjait

t mg/mm um sl kz

1980. október 3.

befejeződött pénteken a mtesz székházban az v. országos csomagolási konferencia, melynek háromnapos eseménysorozatán csaknem 360 szakember, - gyártó, szállító, felhasználó, kereskedő, marketing szakember - vitatta meg csomagolási technológiánk fejlesztési lehetőségeit. kertész béla, a hazai csomagológyártás és felhasználás helyzetét tárgyaló szekció vezetője az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta:

hazánkban a 70-es évek elejétől évente mintegy 7 százalékkal nőtt a csomagolószerek felhasználása, s ezzel párhuzamosan a termelésük is bővült. tavalyelőtt már 17 milliárd forint értékű csomagolószert használtunk fel. ennek ellenére önáltatás volna robbanásszerű fejlődésről beszélni, mert közben a világ is változott: a csomagolóanyag minősége, külleme hovatovább legalább annyira fontos mint a terméké. ezt tudják itthon is a szakemberek, ám a csomagolóanyag-gyártás és behozatal sokba kerül.

- ennek ellenére - hangoztatta a továbbiakban - már csak exporttermékeink sorsára gondolva is valamit tenni kell. a mostani tanácskozás során fölvezérlődött a közeljövő képe, ami bizonyos területeken biztató. úgy tűnik, hogy a magyar csomagolóanyag-felhasználásban hamarosan a műanyagé lesz a vezető szerep, mégpedig a hazai műanyagé. a tejipari termékeket például már a 80-as évek elején az eddigi külföldről beszerzett és méregdrága polisztirol helyett hazai polipropilénnel, illetve pvc-vel helyettesítjük, akárcsak a hűtőipari termékek burkolatát. egy példa: a közkedvelt málnakrém poharát jövőre már nem finnországból vásároljuk, hanem hazai pvc-ből gyártjuk, s hasonlóképp szép lesz és higiénikus. a hungária műanyagfeldolgozó vállalatnál pedig már készülnek az új tejfölös, joghurtos dobozok. a vaj csomagolása is megváltozik. kevesen tudják, hogy a teavaját eddig olyan zsírpapírban forgalmazták, ami nem védte a fénytől a vajat, tehát rontotta a minőségét. itt az alufóliás a jövő; a kőbányai könnyűfémmű nemrég üzembe helyezett gyártósora fedezi majd az igényeket. a cigaretták esztétikusabb csomagolására megszületett a celofánt helyettesítő vékony fólia, ezt hamarosan a fogyasztók is tapasztalhatják - mondotta befejezésül kertész béla.

x x x

/folyt. köv./

- 20 -

14.25/um

15.10

bb 24. /befejeződöttfolyt./um

a konferencia keretében osztották ki az idei hungaropack csomagolási verseny díjait. a pályázatra érkezett 228 csomagoló termék közül nagydíjjal jutalmazták a volán 23. sz. vállalat telefonközpontok és számítógépegységek szállítására alkalmas védőanyagát; az mmg automatika művek manométerek gyűjtőcsomagolására használt kartondobozát; a kender juta és politextil gyár körszövött polipropilén zsákját; a papíripari vállalat nyíregyházi gyárának bővökocskát tartalmazó kartondobozát; a kőbányai gyógyszerárugyár és a mikov trópusi tabletták csomagolását; az állami gazdaságok kereskedelmi központjának a kner nyomdával közös hilton borcsalád csomagolását. negyven csomagolótermék különdíjat, 24 pedig oklevelet kapott. a jutalmakat osztrovszki györgy, az ömf elnökhelyettese adta át a tervezőknek, kivitelezőknek. /mti/

-.-

bb 26. finis az őszi bnv-n - eddig 350 ezer látogató

t kf-os/gg um sl kz

1980. október 3.

finiséhez érkezett az őszi bnv; a péntek lényegében az utolsó munkanapja volt, utána már az eredmények összesítése következik. a hivatalos jelentés szerint a vásárt eddig több mint 350 000-en tekintették meg.

ezen a napon két sajtótájékoztatót is tartottak. a háziasszonyok számára közöltek jó hírt az alumíniumipar bemutatóján. kaszás ferenc, az aluker igazgatója bejelentette, hogy a kapacitás bővítésével - japán gyártósor üzembe állításával - nemcsak megszüntetik a háztartási fóliahiányt, de bővítik a választékot is. az eddig árusított tekercseken kívül még ebben az évben forgalomba kerül a gazdaságosabb 30 méteres góliát és a még szélesebb, még hosszabb, 100 méteres gigant háztartási fólia. mindkettő méterenként 10 százalékkal olcsóbb is lesz az eddigi rövidebb tekercsekénél. korábban főleg az élelmiszeriparban és a vendéglátásban használták az alumínium tálcákat, amelyeket most a háziasszonyoknak konyhai felhasználásra, kirándulásokhoz eldobható edényként ajánlanak. nyolcféle méretben jövőre folyamatosan kerülnek az üzletkebe.

/folyt. köv./

- 21 -

14.30/um

15.10

bb 26. /finis ...1.folyt./um

a magánlakásépítkezésekhez is jól használható, francia licenc alapján gyártott aluajtókat és ablakokat a jelenleginél nagyobb választékban hozzák forgalomba jövőre, s arra is vállalkoznak, hogy a szabványon kívüli egyedi méretekre adott megrendeléseket is kielégítik. az alumínium-kerítés-fonat után tervezik komplett kerítések - fonat, oszlop, szerelvények - árusítását, s foglalkoznak a szabad idő és a testedzés alumíniumból készült eszközeinek - alumínium katarán, széllovas siklótalp, vitorlaárbóc - fejlesztésével, s tervezik, hogy ezek árusítására külön szaküzletet nyitnak.

a gépipari szövetkezetek szövetsége a hagyományoktól eltérően nem a vásár elején, hanem a szakmai tanácskozások befejezése után tartotta meg sajtótájékoztatóját, így ugyanis beszámolhattak már arról, hogy a bnv-n egymilliárd 200 millió forint értékű termékre kötöttek üzleti megállapodást. ezen belül a nem rubel-elszámolású piacokra a kiállító szövetkezetek 415 millió forint értékű árut szállítanak. az idealtóy amerikai cég, mely a bővös kocka nemzetközi forgalmazója, az ideinél kétszerre nagyobb mennyiségre, mintegy öt-milliárd darabra tart igényt - jelentették be a sajtótájékoztatón. elmondották, hogy a politechnika szövetkezet logikai játék gyártmánycsaládjának többi tagjára is kaptak exportmegrendelést.

a hazai igények kielégítésére a fémbutoripari szövetkezet olasz kooperációban gyártott „dastynove”, összecukható gyermekkocsijából 30 000 kerül jövőre is az üzletekbe. kapható lesz már háromféle hazai gyártmányú go-cart és kétféle gyermekbicikli is, sőt a járműgyártó és javító szövetkezet a tinédzserek kedvencének, a gördeszkanak gyártására is vállalkozott. a gördülő játékokra a triállal öt évre szóló keretszerződést kötöttek, melynek megfelelően az eddig külföldről behozott termékekből 50 000 kerül az üzletekbe.

a vásárzárás közeledtével megszorodtak az üzleti tárgyalásokról, a szerződéskötések eredményeiről szóló jelentések. a felsőruházati nagykereskedelmi vállalat a jövő évben kínálatát a woolmark márkajelzésű termékekkel gazdagítja. mintegy százmillió forint értékű woolmark védjegyű tisztagyapjú ruházati cikk forgalmazását tervezik, amelyhez a szükséges árualap biztosítására 16 gyapjuipari és konfekcióvállalattal folytattak eredményes tárgyalásokat. ezzel egy időben a fer - elsőként a hazai nagykereskedelmi vállalatok között - felvételét kérte a woolmark nemzetközi gyapjutitkárság tagjainak sorába.

/folyt. köv./

- 22 -

14.40/um

15¹⁰
3P

bb 26. /finis ...2.folyt./um

a belföldi igények kielégítésére a kőbányai textilművek 16 millió négyzetméter szövött és kötött, tarkánszött és festett szövet szállítására kötött megállapodást konfekcióipari és kereskedelmi partnereivel. a kereslethez igazodva az eddigieknél több természetes anyagból készült termék gyártását vállalták, ezek között szerepel a bnv-n is bemutatott egyik újdonságuk, a tarkánszött flanel, melyből a jövő évre a népszerű nomád-ingekhez a fékon ruházati vállalat 200 000 négyzetmétert rendelt meg. a köbtex a konfekcionáló vállalatok közbélés szükségletét is kielégíti, a kufner-céggel kooperációban gyártott korszerű kellékanyagból négy milliárd métert szállít, s ezzel feleslegessé válik a nélkülözhetetlen közbélés importja.

ha elkopik, kicserélik... a pamuttextil művek a textilruházati ipar történetében először fél éves garanciát vállal a skálacoop-nak eladott 150 ezer négyzetméter junó fantázianevű kordszövetére. az újszerű szövéstechnológiával gyártott anyagból a skála „nagy teherbirású”, nadrágokat készített. karriert jósolnak a patex rugalmas kordszövetének, a lille-nek is. a centrum áruházak az idén vásárolt 15 000 négyzetméternek a tiszteresét rendelték meg a jövő évre. a lille-kord farmerszabású nadrág 1981-ben centrum monopolicikként kerül forgalomba.

tízezer darab karos és karfa nélküli szék szállítására kapott megrendelést a balaton butorgyár az artex külkereskedelmi vállalat közvetítésével a svéd vibo cégtől. a veszprémi gyár kezdeményezésére a jövőben a székeket nem összeszerelve, hanem elemenként csomagolva szállítják. ez nagy mértékben csökkent a fuvarozási költségeket, a kész székekből ugyanis egy vagonban csak 550 fér el, így pedig mintegy kétezret tudnak szállítani.

/folyt. köv./

bb 31. wonno bleij látogatása

ve um dg kz

1980. október 3.

wonno bleij-t, a holland evangélikus egyház püspök-elnökét, a lutheránus világszövetség végrehajtó bizottságának tagját, aki a magyarországi evangélikus egyház meghívására tartózkodik hazánkban, pénteken fogadta miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke. részt vett a találkozón dr. káldy zoltán, a magyar evangélikus egyház püspök-elnöke. /mti/

- 23 -

14.45/um

15¹¹
3P

bb 27. kedvező változások a hatósági ügyintézésben - a pest megyei tanács ülése

bam/mné um kz

1980. október 3.

pest megyében a három év előttihez viszonyítva valamelyest csökkent az ügyiratok száma a tanácsoknál. a hatósági munka színvonalának javulását bizonyítja, hogy a 30 napon túl elintézett ügyek aránya 7,7 százalékról 3,6 százalékra csökkent. a pest megyei tanács pénteken budapesten megtartott ülésén megállapította: az ügyfélszolgálati irodák működése és a megfelelő tájékoztatás eredményeképpen számos olyan lakossági kérelemből nem lett „iktatott” ügydarab, amiből korábban igen. a tanácsi hatósági munka meg alapozottságát jellemzi, hogy az ügyek több mint 97 százaléka első fokon végérvényesen - tehát fellebbezés nélkül - lezárul.

a testület megállapította, hogy egyes esetekben az állampolgárok is közrejátszanak saját ügyük elhuzódásában, mert nem az arra közvetlenül illetékes helyi tanácshoz fordulnak, hanem „felsőbb szerveknél”, akarják elintézni a kifejezetten hatósági jellegű problémájukat. a késedelem, egyes ügyintézők szemléletében is gyökerezik. rossz beidegződés, hogy a beérkezéskor nem nézik meg az adott okmányt, elintézhető-e azonnal, rövid időn belül vagy esetleg más szerv közreműködése is szükséges ahhoz.

a megyei tanács tagjai felszólalásukban figyelmeztettek rá: az állampolgárok számára az a fontos, hogy ügyüket a szakigazgatási szervek pontosan, gyorsan, udvariasan és határidőre rendezzék. helyes volna - mondták -, ha az új jogszabályokat már azok alkalmazása előtt megismertetnék a lakossággal, mert a tájékoztatatlanság az állampolgárok rossz közérzetének szülője lehet. a megyei tanács tagjai meglepéssel nyugtázták, hogy mind több településen kulturált környezetben fogadják az ügyfeleket, növekedett a hatósági ügyintézők száma. megjegyezték, a lehetőségek figyelembe vételével tovább kell javítani az ügyvitelgépésítés színvonalát.

a megyei tanács határozatában - elismerve az eddigi fejlődés eredményeit - felhívta a figyelmet, hogy az 1981-1985. évekre szóló középtávú feladatterv kidolgozása és megvalósítása során különös figyelmet kell fordítani a hatósági munka színvonalának további emelésére, újabb nagyközségi ügyfélszolgálati irodák létrehozására, s azok tevékenységének módszertani segítésére. /mti/

14.55/um

- 24 -

15.20
BP

bb 28. korrózióvédelem és gazdaságosság - véget ért a kgst szakértői tanácskozás pécssett

han/um st kz

1980. október 3.

az újabb öt évre szóló kutatási program meghatározásával, pénteken befejezte munkáját pécssett a beton és vasbeton épületek és építmények korróziójával, korrózió elleni védelmével foglalkozó kgst szakértői tanácskozás, amelyen bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, ndk-beli, román és szovjet szakemberek vettek részt.

a négynapos megbeszélésen megállapították, hogy a jövőben a korrózióvédelemben is nagyobb szerepet kell juttatni a gazdaságosságnak. ez azt jelenti, hogy a gyakorlati megoldásokat mindig előzze meg gazdasági elemzés. az ehhez szükséges gazdasági számítási módszereket közgazdászok bevonásával 1982-ig kidolgozzák. megállapodtak abban is, hogy milyen kutatási feladatok kapnak elsőbbséget. egyik ilyen program: magyar-szovjet együttműködés a panelcsatlakozások korrózióvédelmének megoldására egy olyan eljárással, amely biztosítja, hogy az összehegesztett acélkampók utólagos beavatkozása nélkül az épület élettartamával azonos ideig tartó korrózióvédelmet kapjanak. /mti/

-.-

bb 29. szovjet akadémikust avattak diszdzoktorrá a soproni egyetemen

cser/um ká kz

1980. október 3.

nyikolaj anucsint, a moszkvai erdőipari egyetem tanszékvezető tanárát pénteken a soproni erdészeti és faipari egyetem diszdzoktorává avatták. a vendéget dr. kecskés sándor rektor köszöntötte majd átadta az oklevelet.

nyikolaj anucsint diplomáját leningrádban szerezte a kirov akadémián. 1929-től több felelős beosztást látott el tudományos kutató intézetekben. a moszkvai erdőipari egyetemnek évek óta tanára. az erdőrendezésnek nemzetközi hírű tudósa és tanítója. 250 tudományos publikációja jelent meg, közöttük több magyar nyelven is. az általa szerkesztett prizmákat és mérőket a magyar erdőrendezők is használják. a szovjet akadémikus mint a moszkvai egyetem tanára több magyar kutató, tudós szovjetunióbeli továbbtanulását segítette. /mti/

15.00/um

- 25 -

15.25
BP

bb. 30. megkezdődött az orosházi acélöntöde építése

bty/ká/rj kz

1980. október 3.

az olaj- és gáziparban használatos csőelzáró szerelvények előállításához különleges eljárással gyártott acélra van szükség. ennek készítésére mintegy másfél év múlva már hazánkban is mód nyílik. az országos kőolaj- és gázipari tröszt megbízásából az alföldi kőolajipari gépgyár orosházi ipartelepén ugyanis pénteken délután elhelyezték annak az öntödének az alapkövét, melyet az andritz-ableidinger osztrák cég tervezett és épít meg. az öntöde évente ötezer tonna különleges acélöntvözetet képes gyártani. a termék ötven százalékát a kivitelező osztrák cég vásárolja meg, s így a beruházás kivitelezési költsége mintegy két és fél év alatt visszatérül. /mti/

--

bb. 32. 12 nap előny dunaujvárosban - megkezdtek a dunai vasmű 1-es kohó szárítását

zsi/rj st kz

1980. október 3.

jelentős munkasikert értek el dunaujvárosban: a tervezettnél 12 nappal hamarabb befejezték az 1-es kohó átépítését és pénteken megkezdtek a kohótest szárítását. a nagyolvasztó teljes átépítését, a falazat és a gépészeti berendezések cseréjét a kohászati gyár-építő vállalat vezetésével 800 építő-szerelő 39 nap alatt végezte el. az átépítés során több műszaki újítást, technológiai változtatását vezettek be, így többek között áttértek az energiatakarékos elpárologtató hűtésre, valamint a termelékenyebb, magas toroknyomású kohójáratra. a kohótest szárítása 72 órát vesz igénybe. az újjáépített nagyolvasztót vasárnap este gyújtják be, az első könnyített adagok után, várhatóan hétfőn délután kerül sor az első nyersvas csapolásra. az 51 nap helyett 39 nap alatt elvégzett kohóátépítés az idén ötezer tonna többlet nyersvas gyártását teszi lehetővé a dunai vasműben. /mti/

915

--

15.15 rj

-26-

15.15
3P

bb. 33. befejeződött a 20. biokémiai vándorgyűlés siófokon

bév/st/4m kz

1980. október 3.

a semmelweis orvostudományi egyetem 1-es számú kémiai és biokémiai intézetében vizsgálják és már szintetikus uton elő is állították azokat az ugynevezett kemotaktikus anyagokat, amelyek az élő szervezetek egysejtű elemeit - így például a fehérvérsejteket - helyváltoztatásra készítetik. kidolgozták azt a modellrendszert is, amely segítségével tanulmányozhatják ezen anyagok hatásmechanizmusát, a további kutatások feltehetően információt adhatnak majd egyes, a gyógyászat szempontjából folyamatokról például a daganatos betegségek átteleinek kialakulásáról. az erről szóló tudományos beszámoló a szakemberek rendkívüli érdeklődését váltotta ki a 20. biokémiai vándorgyűlésen, amely pénteken fejeződött be siófokon.

f.ontos

a négynapos eszmecsere kilenc témakörben tartottak szimpóziumot, ezeken a biokémia egyes területeinek tudományos újdonságairól, és a gyakorlatban alkalmazott új módszerekkel szerzett tapasztalatokról számoltak be.

a kutatók és a gyakorlati szakemberek egyaránt nagy figyelemmel kísérték a ciklodextrinokkal kapcsolatos előadásokat. ezt az anyagot a chinoin a keményítő enzimmel történő bontásával állítja elő. sajátossága, hogy képes tartósan és biztonságosan magába zárni a bomlékony gyógyszereket, az illóanyagokat és más biológiailag aktív vegyületeket. mivel az emberi szervezetre ártalmatlan széleskörű felhasználásra a gyógyszeriparban és az élelmiszeriparban egyaránt sor kerülhet.

újabb kutatási eredményekről és azok mind széleskörűbb klinikai alkalmazásáról számoltak be a vérben és a szöveti folyadékokban nagyon kis mennyiségben jelenlévő anyagok meghatározásával foglalkozó kutatók és gyakorló orvosok. ez a meghatározás olyan vegyületcsoporttal történik, amely egyik komponense radioaktív izotóp. e vegyületcsoportok segítségével diagnosztizálható többek között a szívinfarktus, megállapítható a hormonszint, s alkalmasak az egyes gyógyszer-hatóanyagok nyomon követésére a szervezetben. ezzel a módszerrel kimutatható a sportolók szervezetében a legkisebb mennyiségű dopping szer is. a moszkvai olimpiára a vizsgálatokhoz szükséges vegyületcsoportok többségét magyarországi szállította.

/folyt.köv./
15.30 rj

-27-

16.30
3P

bb. 33. / befejeződött... 1. folyt./rj

ismertettek egy olyan új vizsgálati módszert is, amely lehetővé teszi több hasonló tünetekkel fellépő betegség differenciált diagnosztizálását. a daganatos betegségekkel kapcsolatos kutatások körében beszámoltak a szervezet formaldehid anyagcsereje és a rákos megbetegedések közötti feltételezett összefüggések vizsgálatáról.

a 20. vándorgyűlés záróülésén átadták a gerendás Mihály és a tankó Béla emlékplaketteket, amelyet a kutatásban és a gyakorlati alkalmazásban eredményesen tevékenykedő fiatalok erkölcsi elismerésére alapítottak. /mti/

-.-

bb. 34. a kgst-országok vízügyi vezetőinek értekezlete

1/sb/rj pp kz

1980. október 3.

a jegyzőkönyv aláírásával pénteken Budapesten befejeződött a kgst vízügyi vezetők értekezlete. a négynapos ülészen bulgária, csehszlovákia, kuba, lengyelország, magyarország, mongólia, az ndk, románia, a szovjetunió és vietnam delegációján kívül részt vett jugoszlávia küldöttsége és több nemzetközi szervezet képviselője is.

a tanácskozáson különösen nagy figyelmet szenteltek a kgst komplex programjában előirányzott vízgazdálkodási feladatok teljesítése során kibontakozott együttműködés fejlesztésének. újabb javaslatokat dolgoztak ki a szennyvíztisztítás hatékonyságának növelésére, hogy minél kevesebb károsodás érje a környezetet. ennek érdekében szorgalmazzák, hogy az üzemekben mind jobban elterjedjenek azok a technológiák, amelyek lehetővé teszik, hogy a vizet ismételten felhasználják, tehát visszaforgassák, s ennél fogva csak nagyon csekély szennyvíz távozzon el az üzemből a szennyvízcsatornán át. az ülészen javaslatokat fogadtak el, amelyek szerint a környezetvédelem és a takarékoság eredményességének javítására vizigény- és vízvezetési normákat dolgoznak ki. a fejlesztés elősegítésére intézkedéseket tesznek a vízgazdálkodás berendezéseinek és felszerelésének egységesítésére is.

/folyt.köv./

15.35 rj

-28-

16¹⁵
BP

bb. 34. / a kgst-országok... 1. folyt./rj

nagy figyelmet fordítottak a sokoldalú együttműködés fejlesztésére, s ennek érdekében tárgyaltak azoknak a kollektív intézkedéseknek a kidolgozásáról, amellyel a tiszavölgyi országok egyebek között jelentősen hozzájárulhatnak a víz minőségének megőrzéséhez. foglalkoztak az intervadoocsiszta nemzetközi gazdálkodó társulás munkájának hatékonyságát növelő tennivalókkal, elsősorban a szennyvíztisztítás és a víz-előkészítés fejlesztését segítő kooperációval és gyártmányszakosítással. megtárgyalták azokat a javaslatokat, amelyek szerint az érdekelt kgst-országok közreműködésével segíthetik a vietnami szocialista köztársaság és a kubai köztársaság vízgazdálkodásának gyorsított fejlesztését. a tanácskozáson nagy érdeklődést keltett a magyar vízgazdálkodás fejlesztéséről készített tartalmas beszámoló.

az ülészen jóváhagyták a testület 1981-82. évi munkatervét és az 1985-ig előirányzott műszaki-tudományos együttműködési tervet.

marjai József, a minisztertanács elnökhelyettese pénteken fogadta a kgst-országok vízügyi vezetőit, s az eszmecserén tájékoztatót a vízgazdálkodás fejlesztésének feladatairól és a tagországok vízügyi együttműködéséről. /mti/

-.-

bb. 26. / finis a bnv-n... 3. folyt./rj

a lenfonó és szövőipari vállalat hét konfekcionáló vállalattal és szövetkezettel kooperálva, a hungarotex közreműködésével, 8,5 millió rubel értékű trapper és vikend-farmeröltözék jövő évi szovjet exportjára vállalkozott. emellett a hazai farmerkedvelők igényeinek kielégítésére 11 feldolgozó partnerével, valamint a skálacoop-pal és a felsőruházati nagykereskedelmi vállalattal egymillió 250 ezer farmeröltözékhez szükséges textil szállítására írt alá szerződést.

a varimex lengyel külkereskedelmi vállalat 2,2 millió rubel értékben vásárolt vendéglátó berendezéseket és készülékeket a transelektrotól, amelynek univerzális konyhagépeket adott el.

/folyt.köv./

15.40 rj

-29-

16¹⁰
BP

bb. 26. / finis a bnv-n... 4. folyt./rj

a butorért befejezte 17 vállalattal és szövetkezettel a vásáryitáskor kezdett tárgyalásait. az eredmény: a jövő évi árualap 80-85 százaléknak lekötése együttesen mintegy 5 millió forint értékben. a vásár után is folytatják megbeszéléseiket a jugoszláv partnerekkel 1.7 millió dollár értékű, a hazai választékból hiányzó butorok, valamint butorszövetek jövő évi importjára.

az őszi bnv szombaton - reggeltől estig-változatlanul a nagyközönségé. /mti/

-.-

bb. 35. több mint huszezer látogató a bábolnai napokon

ber/rj st kz

1980. október 3.

pénteken bezárta kapuit bábolnán az ikr közös vállalat és a mezőgazdasági kombinát által rendezett nagyszabású gabona- és hustermelési bemutató. a rendezvényre az ország legtávolabbi vidékeiről és külföldről, így ausztriából, csehszlovákiából, jugoszláviából, az nszk-ból és a szovjetunióból is érkeztek szakembercsoportok. a legnagyobb forgalom a gépbemutatón volt, ahol a 150 kiállított gép felét munka közben tekinthették meg az érdeklődők. igen látogatott volt a fajtakísérleti telep, ahol a világ minden tájáról származó csaknem 400 kukoricahibrid vizsgázott. itt állították fel sátraikat a műtrágyát és növényvédő szereket gyártó, valamint a vetőmagokat nemesítő magyar és külföldi cégek, illetve intézetek. nagy érdeklődést keltett a takarmányozási bemutató is. a látogatók közül sokan éltek azzal a lehetőséggel, hogy az egyidejűleg rendezett „nyitott kapuk” napjai keretében megismerkedhetnek az ikr, a kombinát és a bcr művek sokrétű munkájával.

a négyedizben megrendezett bábolnai napokon együttesen több mint 20.000 látogatót fogadtak. /mti/

-.-

15.50 rj

-30-

16⁴⁵
3P

bb. 36. magyar pártmunkás delegációk az ndk-ban

gg/rj dg kz

1980. október 3.

a német szocialista egységpárt központi bizottságának meghívására szeptember 29-október 3-a között péter jánosnak, az mszmp központi bizottsága párt- és tömegszervezetek osztálya helyettes vezetőjének az élén pártmunkás küldöttség tanulmányozta a lakóterületen végzett pártmunka kérdéseit az ndk-ban. a küldöttséget pénteken fogadta horst dohlus, az nszép politikai bizottságának tagja, a kb titkára.

x x x

az egészségügy területén dolgozó pártszervezetek munkáját tanulmányozta az ndk-ban szeptember 29-október 3-a között az mszmp központi bizottság vidovszky kálmán alosztályvezetője által vezetett pártmunkás küldöttség. /mti/

-.-

bb. 37. elhunyt turi imre

szürj st kz

1980. október 3.

turi imre, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1922 óta volt tagja a pártnak, 82 éves korában elhunyt. temetése 1980. október 6-án 15 órakor lesz a debreceni köztemetőben.

az mszmp debrecen városi bizottsága

/mti/

-.-

bb. 40. koktél a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából

t/km/rj dg kz

1980. október 3.

frantisek benko ezredes, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja a kárpát-duk-lai hadművelet 36. évfordulója, a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából pénteken koktélt adott, amelyen csémi károly vezérezredes, honvédelmi minisztériumi államtitkárral az élén részt vett a magyar néphadsereg tábornoki és parancsnoki karának számos tagja, a társ fegyveres testületek több képviselője. ott volt václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete, a budapesti külképviseletek több vezetője, véderő-, katonai- és légügyi attaséja. jelen volt a fogadáson vlagyimir szivenok vezérezredes, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnoka. /mti/

-.-

15.55 rj

-31-

16⁴⁰
3P

bb. 38. a magánérs lakásépítkezésról tárgyaltak a hajdu-bihar megyei tanács ülésén

szü/rj ká kz

1980. október 3.

hajdu-bihar megyében az ötödik ötéves terveciklusban elkészülő lakások csaknem 64 százalékát magánérsből építették, illetve építik fel, s a következő időszakban még nagyobb súlyt kap ez az építkezési forma - állapították meg a megyei tanács pénteken debrecenben megtartott ülésén. a tervidőszak négy esztendeje alatt 12 288 magánlakás készült el, s 1980 végéig összesen több mint 15 ezer felépítése várható.

a tanácsülés elé terjesztett beszámoló kedvező minőségi változásokról adott számot. az új lakásokban több szobával, korszerűbb a felszereltségük, s a közművesítés csaknem mindenütt megtörtént. egyre több, gyorsan összerakható falazó blokkot alkalmaznak.

elismeréssel szölktek a helyi tanácsok és az otp magánlakás-építést támogató kezdeményezéseiről: a közművesítés előkészítéséről, a rendezési tervek megrendeléséről, házhelyek kiméréséről. mivel a következő időszakban a jelenlegihez képest legalább 10 százalékkal növekszik a megyében a magánérsből épülő lakások száma, a tanácsülés javasolta a szervezettebb előkészítést, a hagyományos építési módok mellett a korszerűbb építési formák meghonosítását, elsősorban debrecenben. a hatósági tevékenységet a lehetőség szerint még tovább egyszerűsítik. /mti/

-.-

bb. 39. az amerikai egyesült államok kommunista pártja küldöttségének magyarországi látogatása

tr/rj dg kz

1980. október 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására szeptember 30-október 3 között látogatást tett hazánkban az amerikai egyesült államok kommunista pártjának küldöttsége, dr. james jackson és helen winter, a politikai bizottság tagjai, a központi bizottság titkárai.

/folyt. köv./
16.00 rj

- 32 -

17.
3P

bb. 32. / az amerikai egyesült államok... 1. folyt./rj

az amerikai pártdelegációval találkozott kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára. fogadta a vendégeket németh károly, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára. megbeszélést folytatott küldöttséggel gyenes andrás, a központi bizottság titkára és berecz jános, a központi bizottság tagja, a kb külügyi osztályának vezetője. az amerikai vendégek látogatást tettek az mszmp politikai főiskoláján és borsod-abauj-zemplén megyében.

a szívélyes, elvtársi légkörben lezajlott megbeszéléseken a két párt képviselői tájékoztatták egymást pártjuk tevékenységéről és feladatairól. az mszmp képviselői kifejezésre juttatták a magyar kommunisták szolidaritását azzal a következetes és elszánt küzdelemmel, melyet az egyesült államok kommunista pártja folytat a monopoliumokkal szemben az amerikai dolgozók érdekeinek védelméért, a demokratikus szabadságjogok általános érvényesüléséért az országban, valamint a béke megvédéséért és a leszerelésért.

a nemzetközi élet fejleményeit áttekintve a két párt képviselői hangsúlyozták az imperialista háborús törekvések megakadályozásának szükségességét, a békéért, a társadalmi haladás és a nemzetközi biztonság előmozdításáért folyó küzdelem jelentőségét. teljes nézetazonosság mutatkozott annak megítélésében, hogy a közel- és közép-keleten, valamint a világ más térségeiben az imperialista ellenes politikát folytató államok közötti konfliktusok veszélyeztetik az adott térség biztonságát, és az imperialista hatalmak törekvéseinek használnak.

aláhúzták a kommunista pártok, s az összes békeszerető és haladó erők összefogásának és együttes fellépésének fontosságát annak érdekében, hogy megakadályozzák a fegyverkezési verseny fokozódását, a nukleáris fegyverek növekvő felhalmozódását, új tömegpusztító eszközök rendszeresítését. ezzel összefüggésben különösen fontosnak tartották a korlátozott nukleáris háborúról szóló hamis és antihumánus doktrína elleni határozott fellépést, veszélyességének leleplezését a nemzetközi közvélemény előtt. mindkét párt képviselői sürgetően szükségesnek tartják, hogy az egyenlő biztonság elve alapján hatékony lépések történjenek a fegyverkezési hajszá megállítására, s a tényleges leszerelés előmozdítása érdekében. a nemzetközi enyhülés és a béke jövőjének szempontjából elengedhetetlen, hogy mielőbb sor kerüljön a salt-ii megállapodás ratifikálására.

/folyt. köv./
16.10 rj

-33-

17.
3P

bb. 39. / az amerikai egyesült államok... 2. folyt./rj

a két párt képviselői hangsúlyozták annak fontosságát, hogy erősödjék a kommunista és munkáspártok internacionalista szolidaritása és együttműködése a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom közös céljainak valórváltása érdekében. megerősítették készségüket az mszmp és az amerikai egyesült államok kommunista pártja kapcsolatainak továbbfejlesztésére, a proletár internacionalizmus szellemében. kifejezték meggyőződésüket, hogy a magyar és az amerikai kommunisták együttműködése jól szolgálja a társadalmi haladásért, a szocializmusért folytatott világméretű harcot. /mti/

-.-

bb. 51. Lázár György látogatása Zuglóban

t/gy/pá/rj dg kz

1980. október 3.

Lázár György, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke pénteken a 170 ezer lakosú Zugló életével, munkájával ismerkedett. részt vett a látogatáson Somogyi Sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság titkára.

a vendéget az mszmp XIV. kerületi bizottságának székházában székely Ferenc első titkár és Holl József, a városrész tanácselnöke fogadta. Lázár György tájékozódott a kerület politikai, társadalmi, gazdasági életéről, a XII. kongresszus határozataiból adódó helyi feladatokról. az ezzel kapcsolatos beszámoló kiemelte többek között azt, hogy a Zuglói Üzem, vállalat többsége sikeresen teljesíti idejéig a tervek feladatait. a minisztertanács elnöke ezt követően a kerületi pártbizottság tagjaival, az állami és társadalmi szervek képviselőivel folytatott megbeszélésen válaszolt a hozzá intézett kül- és belpolitikai kérdésekre. P 75

a program a Danuvia központi szerszám- és készülékgyárban folytatódott. a vállalat párt- és gazdasági vezetői ismertették a három ezer dolgozót foglalkoztató munkahely előtt álló feladatokat. Lázár György megismerkedett a hidraulikai berendezések gyártásával, tájékozódott a termékszerkezet-változásairól. beszélgetett munkásokkal, mérnökökkel, szocialista brigádtagokkal. a továbbiakban felkereste a telefongyárat, ahol a helyi párt- és gazdasági vezetők beszámoltak neki arról, hogy befejezéséhez közeledik az a több mint egy milliárd forint beruházást igénylő rekonstrukció, amelynek során az egész gyárban korszerűsítették a technológiai folyamatokat.

/folyt. köv./

16.15 rj

-34-

17.15
8P

bb. 51. / Lázár... 1. folyt./rj

a minisztertanács elnöke megtekintette a nyomtatott áramköri lapokat gyártó és szerelő üzemeket, valamint az átviteltechnikai berendezések mérőautomatáit, s találkozott fejlesztőmérnökökkel, munkásokkal, végül pedig - ugyancsak a telefongyárban - a kerület több üzemének azokkal a munkás-tisztségviselőivel találkozott, akik a párt, a Kisz, a szakszervezet és a tanács testületeiben társadalmi munkát végeznek. a munkásokat érdeklő kül- és belpolitikai, ezen belül a gazdasági életünket szorosan érintő kérdésekről folytatott eszmecserét velük. /mti/

-.-

bb. 44. polgári védelmi ifjú gárdisták országos találkozója Tolnában

blb/st/rj kz

1980. október 3.

tapasztalatcserét tartanak a Tolna megyei faddomboriban az ifjú gárda polgári védelmi szakalegységeinek legjobb rajai. az országos találkozó pénteken kezdődött meg. az ünnepélyes megnyitó után a mintegy kétszáz résztvevő fiatal paksra utazott. ismerkedtek a korszerűen fejlődő Duna-parti várossal és az első magyar atomerőmű építkezésével.

Szombaton harci turán és különféle ügyességi és akadályversenyeken mérik össze tudásukat a fiatalok Szekszárdon és a Sötétvölgyi parkerdőben, s technikai bemutatót tartanak részükre a polgári védelem eszközeiből. vasárnap Szekszárd nevezetességeit, a sárkőzt és a Gemenci erdőt tekintik meg. majd eredményhirdetéssel fejeződik be az országos találkozó. /mti/

-.-

bb. 45. száz év csendéletei-tárlat Szegeden

dén/ká/rj kz

1980. október 3.

Szegeden a Horváth Mihály utcai képtárban pénteken megnyílt a „száz év magyar csendéletei” című kiállítás. a bemutatott több mint 60 festményt a magyar nemzeti galéria anyagából válogatták. nagy Balogh János, Rippl Rónai József, Iványi Grünwald Béla, Fényes Adolf, Vaszary János és sok más kiváló magyar művész, köztük kortárs alkotók csendéletei tekinthetők meg a szegedi kiállításon. /mti/

-.-

16.30 rj

-35-

17.30
3P

bb. 43. hazaérkezett koppenhágából a szövetségi küldöttség

kg/rj pp kz

1980. október 3.

hazaérkezett pénteken koppenhágából a magyar fogyasztási szövetségi küldöttség. a delegáció imre istvánnak, a szövetség elnök-helyettesének vezetésével tárgyalást folytatott a magyar és a dán fogyasztási szövetségi szervek gazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztéséről, a szövetségi áruházak árucseréjének növeléséről. a kapcsolatok bővítéséről tárgyaltak az északi kereskedelmi szövetség és az intercoop képviselőivel is. /mti/

-.-

bb. 42. rendszeres könyvcseré tatabánya és drezda között

ráb/ká/rj kz

1980. október 3.

együttműködésük kibővítését szolgáló szerződést irtak alá pénteken a komárom megyei és a drezdai városi és megyei könyvtár vezetői. megállapodásuk szerint rendszeressé teszik a két intézmény könyvcseréjét. a drezdaiak a komárom megyei német nemzetiségi falusi könyvtárak állományának felfrissítésére küldenek az új kiadású irodalmi művekből. a drezdai könyvtárban is fokozódik az érdeklődés a magyar irodalom iránt, s a tatabányaiak segítenek az igények kielégítésében. megszervezik a folyóiratok cseréjét is, s rendszeresen beszámolnak könyvtáraik fejlődéséről. /mti/

-.-

bb. 41. andráskó istván festőművész kiállítása veszprémben

feh/ká/rj kz

1980. október 3.

veszprémben, a dimitrov művelődési központban, pénteken megnyitották andráskó istván festőművész kiállítását. az esztergomban élő művész alkotásainak dunakanyar varázslatos táját örökítette meg. ez alkalommal 30 akvarelljét mutatják be. /mti/

-.-

16.40 rj

-36-

17 $\frac{45}{37}$

bb. 46. elhunyt dr. sándor imre mérnök-ezredes

k/km/jk/rj dg kz

1980. október 3.

életének 56. évében rövid szenvedés után elhunyt dr. sándor imre mérnök-ezredes. temetése - katonai tiszteletadással - október 8-án 15.00 órakor lesz a farkasréti temetőben.

a magyar néphadsereg személyügyi főcsoportfőnöksége

budapesti műszaki egyetem

/mti/

√ a budapesti műszaki egyetem docense, az egyetemi tanács tagja.

bb. 47. felhasználható 18.00 órától!

magyar-ndk barátsági hét vas megyében

lér/st/rj kz

1980. október 3.

magyar-ndk barátsági hét kezdődött vas megyében. pénteken szombathelyen, a megyei népfőnt székházban magyar-ndk baráti találkozót tartottak, ahol erwin skeib, az ndk budapesti kulturális és tájékoztató központjának igazgatója folytatott baráti eszmecserét a tanárképző főiskola testnevelési tanszékének tanáraival és hallgatóival. ezt követően csehímszenten rendeztek magyar-ndk barátsági estet, ahol szintén erwin skeib tartott előadást az ndk fejlődéséről. /mti/

-.-

bb. 48. felhasználható 19 órától!

a jubileumi év első bemutatója a kaposvári csiky gergely színházban

gom/ká/rj kz

1980. október 3.

pénteken shakespeare szentivánéji álom című játékának bemutatójával megkezdte jubileumi évadját a kaposvári csiky gergely színház. éppen negyedszázada ugyanis, hogy állandó színházul működik somogy megye székhelyén. az előadást eörsi istván alkalmazta színpadra. rendezője ács jános, díszlettervezője donáth péter, jelmeztervezője pedig vendégként vágó nelly. titánia tündérkirálynő szerepében olsavszky éva kossuth-díjas művésznőt láthatja viszont a kaposvári közönség, aki az új évadra a fővárosba szerződött. /mti/

16.45 rj

-37-

17 $\frac{40}{37}$

bb. 49. felhasználható: 19 órától!

hamlet-változatok színházi bemutatója szegeden

dén/ká/rj kz

1980. október 3.

a hamlet-téma két színpadi változatát mutatták be pénteken a szegedi kisszínházban. hazánkban először került színre tom stoppard angol szerző valami büzlik dániában című műve, amely alcímében meghatározza a tartalmat: hamlet dán királyfi tragikus története csak 15 percen! az ismert shakespearei történetnek ezt a tömörített változatát követte ivó bresán jugoszláv szerző paraszt hamlet című tragikomédiájának előadása.

a bemutatott műveket szerző trió: ruszt józsef, seregi zoltán, és böhm györgy állította színpadra. a diszletek és jelmezek pauer gyula és erdély miklós közös tervei alapján készültek.

a két mű főbb szerepeit kovács jános, mentes józsef, deák éva, barta mária, szántó lajos, safranek károly, vass gábor és király levente játszották. /mti/

-.-

bb. 50. felhasználható: 19 órától

jolanta és carmen a debreceni csokonai színházban

szü/rj st kz

1980. október 3.

az új évadban pénteken mutatkozott be a debreceni csokonai színház opéra- és balett tagozata a kölcsény ferenc művelődési központban. egy műsorban került színre csajkovszkij jolanta című egyfelvonásos operája és bizet-scedrin: carmen című táncjátéka.

a jolantát első ízben tűzte magyar társulat műsorára. a carmen táncjátékot magyarországon eddig csak a pécsi balett táncolta, debrecenben pedig egy észak-balett kar adta elő kilenc évvel ezelőtt. a jolantát kertész gyula rendezte, a carmen koreográfiáját bar-kóczy sándor készítette. az előadáson közreműködött a máv filharmonikusok debreceni zenekara, szabó lászló vezényletével.

/mti/

-.-

17.00 rj

-38-

14^h

3P

bb. 52. mongol könyvkiállítás nyílt budapesten

i/km/ve/dg/zsu ie

1980. október 3.

első ízben ismerkedhetnek meg a magyar olvasók a mongol népköltésesség könyvkiadóinak termékeivel, a liszt ferenc téri könyvklubban pénteken megnyílt könyvkiállításon. a mintegy 700 kötet átfogó képet ad a baráti ország könyvműhelyeinek legsikeresebb produktumairól, a tudományos és ismeretterjesztő, politikai, gyermek és ifjúsági könyvek, a szépirodalmi művek sorában - klasszikus és kortársi mongol szerzők megjelent kötetein kívül kiállították az idegen nyelvből lefordított alkotásokat is; közöttük dobozy imre a tizedes meg a többiek és karinthy ferenc budapesti tavasz című regényének mongol kiadását, a legfrissebb könyvujdonságok mellett - a tárlat egyik szenzációjaként - kiállították egy 1300 évvel ezelőtt készült kézírásos tibeti-mongol szótárt és a mongol könyvkiadás régmúltját reprezentáló több más kézzel írott kiadványt. a kiállítást lászló józsef, a művelődési minisztérium kiadói főigazgatóságának helyettes vezetője és dendevidjn szandagdorzs, a mongol kiadói főigazgatóság egyik vezetője, a mongol képzőművészeti szövetség titkára nyitotta meg. a tárlat október 10-ig tekinthető meg.

a kiállítást megelőző sajtótájékoztatón lászló józsef elmondta, hogy a mostani bemutató viszonzása a tavaly ulanbatorban nagy sikerrel megrendezett magyar könyvkiállításnak. a hazai és a mongol könyvkiadók között egyre gazdagabbá válik az együttműködés, s a közösen előkészített kiadványok - például a hazánkban megjelent mongol szépirodalmi antológia, a mongol népi forradalmi párt dokumentumai - jól szolgálják egymás kulturájának, életének teljesebb megismerését.

dendevidjn szandagdorzs elmondta, hogy mongóliában évente mintegy 600 kötetet adnak ki, több mint 5,5 millió példányban. az olvasók hazai elméleti és irodalmi munkákon kívül ma már anyanyelvükön is megismerkedhetnek a legjelentősebb külföldi alkotásokkal is. elmondta: megjelenés előtt áll kádár jános válogatott műveinek mongol kiadása. mongóliában mindeztől eddig öt kontinens több mint százhusz országa alkotóinak 1200 könyvét adták ki. az mti munkatársának kérdésére elmondták, hogy a mongol olvasók között is jól ismert petőfi, arany jános neve, az újabb kori magyar irodalom képviselői közül darvas józsef, veres péter alkotásai, s a mongol kisgyermekeknek lefekvés előtt sok helyen a magyar népmese válogatásból olvasnak fel. /mti/

(szüleik)

-.-

17.55/zsu

-39-

18^h
3P

bb.53. próbauton a mozgó látásvizsgáló ambulancia
ber/st/zsu ie 1980. október 3.

több százan keresték fel péntekig az elmúlt öt napban bábolnán tartózkodó mozgó látásvizsgáló ambulanciát, amely nemrég érkezett vissza a moszkvai egészségügyi világkiállításról. az ikarus autóbuszba épített állomásnak ez volt az első „gyakorlati” munkája. dr. Antal Jánosnak, az esztergomi granvisus nyugdíjas kereskedelmi irodavezetőjének és dr. Pójbics Jenő műszaki igazgatóhelyettesnek a szabadalmát az autóipari kutató intézet közreműködésével valósították meg. modern szemészeti vizsgálatokat alkottak ki a buszban, ahol speciális fénytörési vizsgálatokat és glaukóma szűrést is tudnak végezni. a mozgó ambulancián jól felszerelt optikus műhely is működik, így az sztk receptre felírt szemüveget azonnal megkaphatja tulajdonosa.

a tervek szerint a mozgó ambulancia az idén több próbautat tesz az országban, jövőre pedig bemutatják milánóban, a szemüvegkeretgyárak európai kiállításán és párizsban, az optikai világkonferencián. /mti/

-. -

bb.54. tanévnyitó a nemzetközi előkészítő intézetben
tr/dg/zsu ie 1980. október 3.

pénteken tartotta tanévnyitó ünnepségét a nemzetközi előkészítő intézet. a magyar felsőoktatás iránti fokozott érdeklődést fejezi ki, hogy ebben az évben az intézet 55 országból csaknem 600 fiatalot fogad. a négy földrésről érkezett hallgatók között először vannak nicaraguai és angolai fiatalok. az érdeklődés a műszaki egyetemek és főiskolák iránt a legnagyobb, de sokan kívánnak tovább tanulni jövőre, a nemzetközi előkészítő intézetben folytatott „előtanulmányok” után a különböző tudományegyetemen is.

külföldi

a külföldi hallgatók szakmai és nyelvi előkészítésben és képzésben részesülnek. a magyarországon töltött első év során megismerkednek hazánk társadalmi, gazdasági eredményeivel, kulturális értékeivel és hagyományainkkal is. a tanévnyitó ünnepi beszéd és a hallgatók fogadalomtétele - az intézet jellegének megfelelően - több nyelven hangzott el. /mti/

-. -

18.10/zsu

-40-

19⁰⁵
3p

bb.55. tanévnyitó a zeneművészeti főiskolán

t/kj/dg/zsu ie

1980. október 3.

a százhatodik tanévet nyitották meg pénteken a Liszt Ferenc zeneművészeti főiskolán. az ünnepségen az egyetemi rangú oktatói intézmény új rektora, Ujfalussy József köszöntötte a hallgatókat, és a tanárokat, majd felvázolta az új tanév feladatait. utalt rá, hogy jelentősen javultak az oktatási feltételek, az intézmény nyári felújítási munkálatait követően máris hozzákezdtek a nagymultu zenedai könyvtár új helyiségeinek építéséhez.

a hétfőn kezdődő tanévben 467 hallgató kezdi meg tanulmányait, közöttük az első évfolyamon 95 magyar és külföldi diák. az elsősök a rektori beszédet követően tették le az esküt.

ezután a hagyományokhoz híven, 26 tanárnak és művésznak nyújtották át az arany, a gyémánt és a vasdipломát, akik 50, 60, illetve 65 évvel ezelőtt fejezték be tanulmányaikat és szereztek oklevelet a főiskolán. /mti/

-. -

bb.56. mozdonykiállítás nyílt a közlekedési múzeumban

t/mg/pá/sl/zsu ie

1980. október 3.

„Gőzmozdonyok csehszlovákiában”, címmel kiállítás nyílt pénteken a városligeti közlekedési múzeumban. a prágai nemzeti technikai múzeum vendégkiállítására egy évforduló jegyében került sor: éppen 150 éve annak, hogy a világ első gőzhajtású mozdonya Liverpoolból elindult Manchester felé. az első gőzmozdony - George Stephenson alkotása - maketten látható a kiállításon, csakugy, mint északi szomszédaink gőzmozdonyai, melyeket csaknem 120 év során gyártottak több mint 200-féle típusban. a gőzmozdonyok fejlődésének teljes dokumentációjával szolgáló kiállítás november 27-ig tart nyitva, minden nap, hétfő kivételével. /mti/

-. -

bb.57. megbízólevél átadás

tr/dg/zsu ie

1980. október 3.

Trautmann Rezső, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke pénteken fogadta Alpha Amadou Diaw rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a mali köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt Garai Róbert külügyminiszter-helyettes. /mti/

-. -

18.15/zsu

-41-

19⁰⁵
3p

bb. 58. koreai fotókiállítás

t/kj/dg/zsu ie

1980. október 3.

a koreai munkapárt megalakulásának 35. évfordulója alkalmából fotókiállítás nyílt pénteken a fővárosi művelődési házban. a tárlaton csaknem száz nagyméretű, színes és fekete fénykép ismerteti meg az érdeklődőket a koreai népi demokratikus köztársaság népének életével, eredményeivel, s ad számot az ország három és fél évtizedes fejlődéséről. a kiállítás október 19-ig látható.

az ünepeles megnyitón jelen volt pák zong szok a knk magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

x x x

pénteken a knk budapesti nagykövetségén pák zong szok az évforduló alkalmából sajtóértekezletet tartott, amelyen szolt a párt közelgő vi. kongresszusának előkészületeiről is./mti/

..-

bb. 59. köszönetnyilvánítás

mm/dg/zsu ie

1980. október 3.

köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a párt-, állami és társadalmi szerveknek, diplomáciai képviselőknek, elvtársaknak, barátoknak, tisztelőknak, akik dr. csendes lajos elhunytá alkalmából részvétüket nyilvánították, a temetésen megjelentek.

a gyászoló család
az mszmp tudományos, közoktatási és kulturális
kb) osztálya

/mti/

..-

bb. 60. a hnf elnöksége megvitatta a vi. ötéves terv irányelveit

t/ma/z/dg/rj ie

1980. október 3.

ujabb fontos állomásához érkezett a vi. ötéves terv irányelveinek megvitatása: a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége pénteken kibővített ülésen tűzte napirendre az 1981-85 évekre szóló, a legkülönbözőbb társadalmi rétegek, korosztályok képviselőinek részvételével formálódó elképzeléseket.

/folyt. köv./

17.55 rj

-42-

1910
3P

bb. 60. a hnf elnöksége ... 1. folyt./rj

megtartott

a hnf ot székházában kállai gyula elnökletével tanácskozáson - amelyen részt vett sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára - faluvégi lajos a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervhivatal elnöke tartott referátumot. a tanácskozás résztvevői három fő kérdésre összpontosították észrevételeiket. nagy teret szenteltek a gazdaságpolitika formálásával és gyakorlatával kapcsolatos társadalmi munka kiaknázásában rejlő további lehetőségeknek.

teendőknek, a településpolitika összefüggéseinek, valamint a társadalmi

lászló andor, a magyar nemzeti bank nyugalmazott elnöke arról a jelentős szemléleti változásról beszélt, amelyet a tervezés, a gazdálkodás mind nyilvánvalóbb minőségjegyei fémjeleznek. több más hozzászólóval együtt hangsúlyozta, hogy a vi. ötéves terv nyitottsága, keretjellege jó alapot jelent, a rugalmas megvalósításhoz, s a végrehajtás során sem szabad túlzottan megkötöni az irányítók és a vállalatok kezét. sokan, mutattak rá arra, köztük bencsik istván, a hnf ot nyugalmazott főtitkára, hogy a mérsékelt növekedési ütemű fejlődésnek, az életszínvonal szinten tartásának időszakában minden korábbinál nagyobb a jelentősége a szolgáltatások, a kereskedelem, az ellátás színvonalának. javasolta, hogy a mindinkább központi kérdést jelentő lakóházfenntartás, felújítás témakörében a kormány vizsgálja felül a bürokrácia elképesztő példáját sokasító, szervezetében is pazarló állami ingatlankezelés rendszerét.

élni, az eddiginél jobban élni a lehetőségekkel - ezt a gondolatot emelte ki a vitában résztvevők többsége. márton jános, az agrárgazdasági kutató intézet főigazgatója például a termőföld és ásványi kincseink, jobb kihasználását szorgalmazta, hozzátéve: támogatni kell a megyei és egyéb, mesterséges határokat átívelő mezőgazdasági együttműködési formákat. straub f. brunó akadémikus üdvözölte a kutatás és az oktatás újbóli közelítésére való törekvést, s hangsúlyozta, hogy ugyanakkor a kutatás és a gyakorlat kapcsolatát is erősíteni kell.

vállalat

többen - köztük asbóth jánosné, a magyar hűtőipari budapesti gyárának igazgatója - az élelmiszeripar gyorsabb fejlesztését szorgalmazta. annál is inkább, mert a mezőgazdasági termelés fejlődése mögött már most is elmarad az export - ban is fontos szerepet betöltő iparág, s félő, hogy a jövőben a különbség aligha fog csökkenni. gál lászló, a szot főtitkárhelyettese és pásztor gabriella, a munkaügyi minisztérium főosztályvezetője hangsúlyozta: a tervező, irányító munkában az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítani a képzés és a munkaerőgazdálkodás összhangjának megteremtésére. egyre égetőbb ugyanis a végzett fiatalok, és a különböző ágazatok, fogadó-képessége, között feszülő gond.

/folyt. köv./

18.15 rj

-43-

1915
3P

bb. 60. / a hmf elnöksége... 2. folyt./rj

a legtöbb hozzászóló - hegedüs lászló a hmf öt titkára - a településfejlesztés és a társadalmi munka témájával foglalkozott. a vita résztvevői egyetértettek abban, hogy a vi. ötéves terv-időszakban tovább kell javítani a rendelkezésre álló összegek elosztásának arányosságát, megkülönböztetett figyelmet szentelve valamennyi község, város alapellátásának, jó irányba tart a városok valamint környékük, tehát az agglomeráció együttes fejlesztésének irányja, ugyancsak a továbblépést szolgálja, ha a helyi tanácsok önállósága az anyagi lehetőségek elosztásában is jobban tükröződne. roppant nagyok a lehetőségek az állami szervek, a vállalatok és a társadalom együttműködésében. ehhez elhangzott egy figyelemre méltó megállapítás: ahol túl kicsi vagy túl nagy a költségvetésből adott központi támogatás, ott a kelletnél - s a lehetségesnél - jóval kisebb a társadalmi munka értéke, a lakosság önkéntes hozzájárulása. *φmég*

az elnökségi ülés résztvevői megállapították: ez a közös gondolkodás az egyik alapja annak, hogy a lakosság társadalmi munkával a következő ötéves tervidőszakban kiegészítse az állami erőforrásokat. cselekvőn részt vegyen azoknak a vi. ötéves tervi elképzeléseknek a valóra váltásában, amelyek összhangban állnak az mszmp xii. kongresszusán elhatározott, a népfront választási felhívásában megerősített gazdaságpolitikai feladatokkal.

az észrevételeket, javaslatokat a hazafias népfront titkársága összegzi majd, s eljuttatja a kormányhoz. a hmf vii. kongresszusának előkészítése során, a választásokon, lakossági fórumokon is napirendre tűzik a következő fél évtized helyi terveit. ezeknek a eszmecseréknek a tapasztalatait is továbbítják majd a minisztertanácsnak és az országos tervhivatalnak. /mti/

-.-

bb. 67. a szerkesztőségek figyeimébe!

a mai bb 36. sz. hírünk /magyar pártmunkás.../ 1. bek. 2-4. sorában a szöveg helyesen:

...között. péter jánossal, az mszmp központi bizottsága párt- és tömegszervezetek osztálya helyettes vezetőjével az élén pártmunkás küldöttség... /mti/

-.-

18.30 rj

-44-

19²⁰
89

bb. 63. megkezdődött az i. országos idegenforgalmi konferencia balatonfüreden

szé/st/rj 1e

1980. október 3.

hazánk helye és szerepe a nemzetközi turizmusban - ez a témája az i. országos idegenforgalmi konferenciának, amely pénteken kezdődött meg balatonfüreden. a tanácskozás megnyitását pap jános, az mszmp veszprém megyei bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, majd sághy vilmos belkereskedelmi miniszter tartott bevezető előadást idegenforgalmunk időszerű kérdései címmel.

a tavaly elfogadott idegenforgalmi koncepciót következetesen megvalósítjuk - hangoztatta előadásában a miniszter. az ezzel kapcsolatos fejlesztések elvégzése, az infrastruktúra és a szolgáltatások javítása tetemes költséggel jár. a külföldi vendégforgalom igényeinek kielégítése mellett ugyanakkor gondoskodnunk kell arról is, hogy megfelelő szinten tartsuk a belföldi turizmust. az idén a tavalyinál kevesebb külföldi turista járt nálunk, de növekedett a vendégéjszakák száma. kedvező jelenség, hogy hazánkat a turisták nem csupán tranzit

országunknak tekintik. az elmúlt két évben végrehajtott gyorsfejlesztési program befejeztével - figyelembe véve a népgazdaság teherbíró képességét - továbbra is céltudatosan fejlesztjük idegenforgalmi hálózatunkat. a következő ötéves tervidőszakban a jelenlegi 32.000-ról 54.000-re nő szállodáink befogadóképessége, és minden lehetőséget számításba véve néhány éven belül egyidejűleg félmillió embernek kínálhat szálláshelyet a magyar idegenforgalom.

behatórolja a fejlesztést - mutatott rá sághy vilmos, hogy hazánk üdülővidékeinek infrastrukturális és kommunális helyzete alig éri el a közepes szintet. lehetőségeinket elsősorban minőségi fejlesztéssel kell hasznosítanunk, s ehhez jobban kell mozgósítani eddig csak részben felhasznált tartalékainkat. nem csupán pénz, hanem akarat kérdése is, hogy vendéglátó helyeinken kellemes körülményeket teremtsünk a külföldi és a hazai turisták számára.

a tanácskozás pénteki napján két főreferátumot tartottak a külföldi idegenforgalomról és a vi. ötéves terv idegenforgalmi célkitűzéseiről, s további 7 referátum foglalkozott a magyarországi turizmussal kapcsolatos szervezési és fejlesztési teendőkkel.

az i. országos idegenforgalmi konferencia szombaton fejeződik be. /mti/

-.-

18.40 rj

-45-

19³⁵
89

bb. 61. vilt tiber kiállítása a műcsarnokban

t/ár/dg/rj ie

1980. október 3.

vilt tiber kossuth-díjas szobrászművész alkotásaiból nyílt kiállítás pénteken a műcsarnokban. a művész közelgő 75. születésnapja alkalmából rendezett tárlaton portrészobroaiból mutatnak be válogatást a közönségnek.

vilt tiber munkásságában mindig nagy szerepet játszottak a portrék, pályája kezdetétől, 1926-tól napjainkig stílust és technikát tekintve egyaránt rendkívül változatos művek születtek keze nyomán. ezt érzékelteti a kiállítás is: a 27 alkotás között fába, bronzba, gipszbe, s ólomba mintázott portrék láthatók, amelyek - a művész szándéka szerint - anyagukkal is a modell karakterét fejezik ki.

a tárlatot - amely október 26-ig tekinthető meg - németh lajos egyetemi tanár nyitotta meg. /mti/

-.-

bb. 62. megkezdődtek a móri napok

dáv/st/rj ie

1980. október 3.

fejér megye történelmi borvidékén, az ezerjó hazájában pénteken megkezdődött a móri napok vasárnap estig tartó programja. a rendezvénysorozat fejér megye fiatal agrárszakembereinek tanácskozásával kezdődött, majd a környék mezőgazdasági nagyüzemeinek terményeiből nyitották kiállítást. délután a fejér megyei pedagógus képzőművészek tárlatát nyitották meg.

szombaton a móri járás helytörténetészeinek tanácskozásával folytatódik a programsorozat. vasárnap egésznapos cserépvásár lesz, délután színpompás szüreti felvonulást rendeznek, este pedig szüreti bállal érnek véget a móri napok. /mti/

-.-

18.45 rj

-46-

19.40
3P

bb. 64. e m b a r g ó 20.00 óráig!

az argentin béketanács küldöttségének látogatása

mm/rj dg ie

1980. október 3.

az országos béketanács meghívására szeptember 30-október 3. között látogatást tett hazánkban az argentin béketanács küldöttsége dr. ignacio benjamin brofman alelnök vezetésével. a küldöttséget fogadta dr. kovács béla, a jz obt főtitkára, a hnf ot titkára és darvasi istván, az országgyűlés külügyi bizottságának titkára. a küldöttség megbeszélést folytatott az országos béketanács, a termelőszövetkezetek országos tanácsa, a vasutas szakszervezet, a magyar nők országos tanácsa, a hnf budapesti bizottsága vezetőivel. a megbeszéléseken a tárgyaló felek kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik és mozgalmuk helyzetéről. a küldöttség pénteken elutazott budapestről. /mti/

-.-

bb. 65. cyránski mária szobrászművész kiállítása dunaujvárosban

dáv/st/rj ie

1980. október 3.

kisplasztikákkal és tüzzománc képekkel, újabb műveivel mutatkozott be pénteken megnyitott kiállításán cyránski mária szobrászművész dunaujvárosban, az intercisa muzeumban az intézmény fiatal képzőművészeket bemutató sorozatának első kiállítójaként. a művész 1965 óta dolgozik dunaujvárosban, művei már több tárlaton szerepeltek. néhány köztéri alkotását is felállították. /mti/

-.-

bb. 66. időjárásjelentés

rj ie

1980. október 3.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken este:

lassan mérséklődő szél

felhőátvonulások lesznek, több órás napsütéssel, futó zápor már csak kevés helyen és inkább csak keleten fordulhat elő. az északi-északnyugati szél napközben ismét megerősödik. a hőmérséklet kora délután 15-19 fok között lesz. /mti/

-.-

18.55 rj

-47-

19.45
3P

bb. 68. elutazott a mszmp pártmunkás küldöttsége

gg/rj dg ie

1980. október 3.

pénteken elutazott budapestről a német szocialista egységpárt pártmunkás küldöttsége. a heinz leube vezérőrnagy, a mszmp kb osztályvezetője vezette delegációt itt tartózkodása során borbély sándor, az mszmp kb tagja, a munkásárség országos parancsnoka tájékoztatta a munkásárség működéséről, politikai nevelési eredményeiről és módszereiről.

a küldöttség ellátogatott hajdu-bihar megyébe, ahol sikula györgy, az mszmp kb tagja, a megyei pártbizottság első titkára ismertette a munkásör-egységek pártirányításának és ellenőrzésének gyakorlatát, majd a debreceni és a berettyóújfalui munkásör-egységben tanulmányozták az üzemi munkásör-egységek tevékenységét. budaepesten a munkásör parancsnoki iskolán ismerkedtek a parancsnokképzés rendszerével. a delegációt fogadta fejti györgy, az mszmp kb osztályvezető helyettese. /mti/

-.-

bb. 69. a vi. ötéves tervjavaslat vitája a nőtanácsnál

t/me/dg/rj ie

1980. október 3.

a magyar nők országos tanácsának elnöksége pénteken erdei lászlóné elnöklétével megvitatta a vi. ötéves tervjavaslatot, főleg annak a nők, a családok életét közvetlenül érintő vonatkozását.

az ülésen részt vett biró ferenc, az országos tervhivatal elnökhelyettese.

az elnökség állásfoglalásában egyetértését fejezte ki a vi. ötéves tervjavaslatban kitűzött célokkal. a vitában különös hangsúlyt kaptak a lakáspolitikai kérdések. javasolták: az állam vizsgálja felül a lakás használatbavételi díjakat, amelyek ésszerűtlenül alacsonyak. a lakáscserék szabályozásával is elő kellene segíteni, hogy az igénylők szükségleteiknek megfelelő méretű lakáshoz jussanak.

/folyt. köv./
19.00 rj

-48-

19.10
3P

bb. 69. /a vi. ötéves... 1. folyt./rj

helyeselték, hogy az új lakásoknak csupán egyharmada épül állami beruházásból, s a lakosság metakarított pénzével, az eddiginél nagyobb arányban járul hozzá a lakásépítéshez. félő azonban - mondták - hogy a fiatalok, akiknek még általában nincs megtakarított pénzük, hosszú ideig nem jutnak lakáshoz. s különben is javasolták, hogy további szociálpolitikai kedvezmények segítsék elő a munkásfiatalok lakáshoz jutását.

a felszólalók közül többen hangsúlyozták: a munkaerő átcsoportosításokat tervszerűen kell megvalósítani, s a központi szervezetek jelöljék meg azokat a munkaterületeket, ahol szükség van nagyobb számú új munkaerőre. fontos az is, hogy mindenhol gondoskodik az átcsoportosításra javasolt dolgozók szükség szerinti átképzéséről.

a közhangulatra a lakosság közérzetére változatlanul nagy figyelmet kell fordítani - mondták többen is -, mert a folyamatos áruellátás például a társadalom jó közérzetének egyik feltétele. a felszólalók kifejtették: a bölcsödei hálózat fejlesztése is nagyon fontos feladat. a közétkeztetés, a szolgáltatások fejlesztése főleg a népes családok és a kisjövedelműek életszínvonalának növelését segítené elő. kedvezőbb árak, jobb ellátás révén tegyék lehetővé, hogy az eddigieknél többen étkezzenek az üzemi,

iskolai étkezdékben. rámutattak: a lakosság közérzetét javíthatja a bürokrácia csökkentése is, ezért a tervjavaslatnak is bővebben kellene foglalkoznia vele.

az elnökség a tanácskozáson elhangzott javaslatokat eljuttatja az illetékes szervekhez. /mti/

-.-

bb. 71. csicseregő tárlat

csiz/bam/rj ie

1980. október 3.

ezerkétszáz madár dalol, csicsereg, füttyög péntek óta a salgótarjáni kohász művelődési központ nagy kiállítási termében. a tárlaton három megye - heves, nógrád és pest - negyvenöt tenyésztője szerepel kedvenceivel, amelyek énekét hangszórával az utcára is közvetítik. eredményeként a hangostárlatot már megnyitása napján több mint háromezren keresték fel, megcsodálva az ausztráliában tenyésztő penant papagályt, az afrikai szavannákat kedvelő paradicsommadarat - pontosabban paradicsom vidapintyét, a délamerikai kardinális pintyét, s a sok-sok színes pompás madarat. a vitathatatlan sztár azonban a délkelet ázsiából származó nagy sándor papagály, amelyből egy házaspár, ma tizenöt ezer forintot kóstál. a madárkiállítás három napig tart nyitva. /mti/

19.10 rj

-.-
-49-

19.11
3P

bb.70. muzeumavatás salgótarjánban - megnyílt a xix. muzeumi és műemléki hónap

csiz/bam/zsu ie 1980. október 3.

uj muzeumot avattak pénteken salgótarjánban, az ünnepségen, amely egyben az idei muzeumi és műemléki hónap országos megnyitója is volt, brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke, salgótarján országgyűlési képviselője mondott avatóbeszédet. jelen volt jakab sándor, a szot főtitkár-helyettese és géczy jános, az mszmp nógrád megyei bizottságának első titkára.

brutyó jános beszédében rámutatott: a salgótarjáni ipar-medence a munkásmozgalom, a fasizmuselleni harc fellegvára volt, s az nógrádi sándor nevét viselő új muzeummal - amelynek impozáns épülete jól illeszkedik a város más kulturális létesítményeinek együttesébe - államunk megteremtette a feltételeket e dicső múlt emlékeinek megőrzéséhez, feldolgozásához, bemutatásához. lehetőség nyílt egyszersmind arra is, hogy az új muzeum a legújabbkori történettudományi kutatás egyik fontos műhelyévé váljék. felelevenítve a muzeum névadójának, a megye szülőltének életét, pályafutását, hangsúlyozta: bármerre is vezérelte a sors, a kötelesség, a pártmunka, nógrádi sándor sohasem feledte szűkebb pátriáját, amelyhez ezer szál fűzte, és mindent megtett, hogy ma azért dolgozhassunk, amiért ő és társai harcoltak: népünk békés életéért, anyagi és szellemi felvirágoztatásáért.

brutyó jános beszéde után az ünnepség résztvevői megtekintették a munkáslet nógrádban a xix.-xx. században című állandó kiállítást, valamint két időszakos tárlatot, amit a salgótarjáni öblösüveggyár iparművészeinek alkotásaiból, és a muzeum képzőművészeti gyűjteményének anyagából állítottak össze.

az új salgótarjáni muzeum építésére berendezésére államunk több mint negyvenötmillió forintot költött. a pécsi pirogránit homlokzatu épület háromezer négyzetméternyi alapterületéből ezer négyzetméter jut a képzőművészeti galériának és a muzeumi kiállító termeknek. a létesítményt ezenkívül jól felszerelt műhelyekkel, raktárakkal, fotó-laboratóriummal és könyvtárral is ellátták.

a muzeumi és műemléki hónap országsszerte kiállításokkal kezdődött. szombathelyen megnyitották a dési huber istván emlékmuzeum új állandó tárlatát, derkóvits gyula szülővárosa kapta meg ugyanis a szocialista magyar képzőművészet másik nagy alakjának, a hagyatékát dési huber istván özvegyétől. több mint ezer darabból álló gyűjteményt - festményeket, grafikákat, könyveket, művészet-esztétikai anyagokat, leveleket és berendezési tárgyakat - tekinthet meg a közönség az új állandó kiállításon.

/föolyt.köv./
19.30/zsu

-50-

20.11
3P

bb.70./muzeumavatás ... folyt./zsu

veszprémben a bakony muzeumban ezer év fegyverzetét, s a hozzá tartozó illusztrációkat, képeket mutatják be a „veszprém megye hadtörténete a honfoglalástól 1848-ig”, címmel megnyílt kiállításon. a bemutatott tárgyak között két honfoglalaskori kard, a török háborúból maradt fegyverek, vérték, pajzsok láthatók. a levéltári anyagok között először került a nagyközönség elé ibrahim aga 1589-ben piský istvánhoz, a tihanyi vár kapitányához írt magyar nyelvű levele. a kiállítást a következő napokban muzeumi órák keretében tekintik meg az iskolások.

a muzeumi munka „anonymusainak”, szenteltek kiállítást pécsen. a restaurátori műhelyekben a muzeumi hónap idején ugynevezett nyitott napokat rendeznek, amikor is az érdeklődők megtekinthetik a műhelyeket és az ott folyó munkát. a pécsi galériában „a restaurálás mestersége”, címmel pénteken megnyílt kiállítás részben a műtárgy-védelem folyamatát szemlélteti, részben már helyreállított alkotásokat mutat be a közönségnek.

a borsod megyei encs nagyközség abauji helytörténeti gyűjteményében kiállításon mutatják be az új szerzeményeket, többek között a század elején készített, nagyjából készült keresztes-hímzéseket, amelyekkel a falusi lakásokat díszítették. megtekinthetők a kisparaszti gazdaságokban egykor használt mezeti eszközök, közöttük a kender és len feldolgozásánál használt gereberek, szövőszékek, orsók. kiállították az ugynevezett orom-díszeket is, amelyek a falusi házak homlokzatát ékesítették./mti/

bb.72. veszélyes forduló - bemutató a józsefvárosi színházban

t/ár/dg/zsu ie

1980. október 3.

john b. priestley veszélyes forduló című színművét mutatja be pénteken a józsefvárosi színházban a népszínház társulata. a hazánkban is jól ismert népszerű angol író darabja izgalmas bűnügyi történet, amely azonban a cselekmény fordulatai között a hazug, bűnös szándékokat, s tetteket takaró polgári erkölcsre is rávilágít. priestley művében - amelyet korábban Magyarországon is kiadtak - mindeki vétkes, s a szerző teremtette drámai helyzetben jellemük teljes valójában tárulkozik ki.

a darab szerepeiben kalocsay miklós, hámosi ildikó, farády istván, sára bernadette, szakács eszter, fülöp zsigmond, feleki sári és várnagy katalin lépett színpadra. a váradi tiber fordította játékot - amely a színház új évadjának első premierje volt - kerényi imre rendezte./mti/

19.55/zsu

-51-

20.11
3P

bb. 73. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1980.
október 3-án 14.00 órától zárásig

zsu ie 1980. október 3.

24. befejeződött
25. kitüntetés, kinevezés
26. finis a bnv-n
27. kedvező változások
28. korrózióvédelem
29. akadémikus avatása
30. orosházi acélöntőde
31. wonno bleij látogatása
32. dunai vasmű
33. vándorgyűlés
34. kgst-országok
35. bábolnai napok
36. pártmunkás delegációk
37. elhunyt turi imre
38. lakásépítkezés
39. amerikai egyesült államok kommunista pártja
40. koktél
41. kiállítás veszprémben
42. könyvcseré
43. szövetkezeti küldöttség
44. országos találkozó
45. tárlat szegeden
46. elhunyt dr. sándor imre
47. barátsági hét
48. bemutató kaposváron
49. hamlet változatok
50. debreceni csokonai színház
51. lázár györgy látogatása
52. mongol könyvkiállítás
53. látásvizsgáló ambulancia
54. nemzetközi előkészítő intézet
55. tanévnyitó
56. mozdonykiállítás

/folyt. köv./

21.25/zsu

-52-

21⁴⁰
3P

bb. 37./a belföldi ... folyt./zsu

57. megbízólevél átadás
 58. koreai fotókiállítás
 59. köszönetnyilvánítás
 60. hmf elnöksége megvitatta
 61. kiállítás a műcsarnokban
 62. móri napok
 63. idegenforgalmi konferencia
 64. argentin béketanács küldöttsége
 65. kiállítás dunaujvárosban
 66. időjárásjelentés
 67. szerk. figy./bb. 36. /
 68. nszp küldöttség
 69. tervjavaslat vitája
 70. muzeumavatás
 71. csicsergő tárlat
 72. bemutató
 73. hírjegyzék
- /mti/

-.-

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztették: halasi györgy
koronczay emil
izsák erika

-.-

21.30/zsu

-53

- v é g e -

21⁴⁵
3P

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1980. október 4. s z o m b a t

bb.1. gyermekfoglalkozások a kiállítóterekben - a fővárosi muzeumok ifjúsági programjaiból

1/ár/gg/bc/zsu ie

1980. október 4.

a muzeum falai között tartott tanórákat, játékos gyermekfoglalkozásokat, a kiállítások anyagához kapcsolódó szakköröket egyaránt kínál a tanulóknak a fővárosi muzeumok őszi közművelődési programja.

ujdonság a tit és három budapesti közgyűjtemény közös muzeumi bérlete. a nemzeti, a néprajzi és a szépművészeti muzeum kiállításaihoz kapcsolódva a múlt század életével és művészetével ismertetik meg a foglalkozások résztvevőit: általános iskolai felsőtagozatos diákokat.

a tavalyi kedvező tapasztalatok alapján a nemzeti muzeum folytatja a „muzeumi délelőttök” sorozatát: minden második vasrnap közös programot nyújtanak szülőknek és gyermekeiknek. a családok együtt tekintenek meg egy-egy kiállítást, majd a felnőttek ismeretterjesztő előadáson, filmvetítésen vehetnek részt, míg a kicsik lerajzolják, agyába formázzák élményeiket.

/folyt.köv./

BP